



Smarter

# HOME

Neuheiten-Magazin

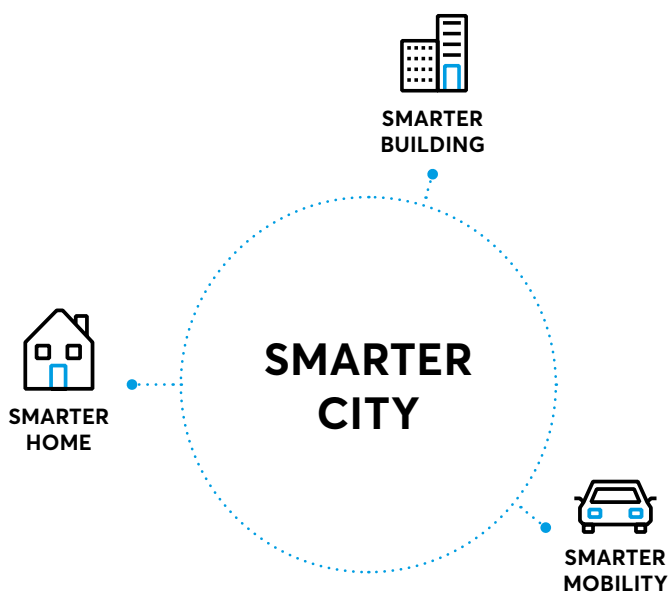
Smarter Home  
Smarter Building  
Smarter Mobility  
Mission to Zero





# ZUKUNFT MÖGLICH MACHEN

---



Die Städte von Morgen sind smart,  
intelligent vernetzt und ausgestattet mit  
einem flexiblen Energiemanagement.





Das Thema Nachhaltigkeit und die Schonung der Ressourcen unserer Erde stehen wie nie zuvor im Fokus der öffentlichen Diskussion. Politik und Industrie sind gefordert, die Herausforderungen der Zukunft anzunehmen – insbesondere in den urbanen Ballungsräumen mit ihrem hohen Energiebedarf. Dabei geht es um mehr, als den Status quo zu bewahren. Es geht darum, die Stadt von morgen neu zu denken. Die Energie von morgen ist vernetzt, digital gesteuert durch künstliche Intelligenz, bedarfsgerecht, digital abrufbar, hoch-effizient, langlebig. Wir bei Busch-Jaeger gestalten diese Zukunft mit und gehen als Marktführer für Elektro-installationstechnik voraus. Jede unserer Technologien, jedes neue Produkt ist kompromisslos darauf ausgelegt, höchste Ansprüche an Effizienz und Zukunftsfähigkeit zu erfüllen. Ob im eigenen Zuhause, im Bereich Smarter Building oder Smarter Mobility – unsere Produkt-neuheiten lösen dieses Versprechen ein und setzen dort an, wo die Zukunft beginnt. Überzeugen Sie sich selbst.



# SMARTER HOME



- 10 Busch-free@home®**
- 12** Busch-free@home® flex
- 16** Busch-free@home® APP next
- 17** Installer-Portal
- 18** Split Unit Gateway
- 19** Smarter Home Konfigurator
- 20** USB-Schnittstelle
- 22** Busch-Rauchalarm®
- 22** Busch-CO Alarm ProfessionalLINE
- 22** Busch-free@home® Alarm-Stick
- 24** Busch-free@home® DALI Gateway
- 25** Integration von Haushaltsgeräten
- 26** Schalterdesign
- 30** Sicherheitstechnik
- 32** Busch-Dimmer®/ Bewegungsmelder
- 34** Energieverteiler-Gehäuse
- 38** Busch-RoomTouch®
- 40** Online-Services
- 42** Visionen des Smarter Home

# SMARTER BUILDING

- 48 smartIP**
- 50** IP touch
- 51** Busch-Welcome® IP
- 52** Busch-AccessControl
- 54** Busch-VideoControl
- 56** Busch-Installationsbus® KNX
- 58** IoT Dashboard
- 60** Busch-RoomTouch®
- 60** LED-Dimmer
- 60** Busch-ControlTouch®
- 61** ABB Caldion®
- 61** DALI Gateway Premium
- 62** Busch-Tenton®
- 63** Busch-tacteo®
- 64** Schaltaktoren
- 66** Stromkompass
- 68** Hotelanwendungen
- 70** Energiemanagement
- 76** Systemgehäuse
- 78** BIM
- 80** Visionen des Smarter Building





Bei den in den Tabellen dargestellten Bestellnummern handelt es sich um eine Auswahl der neuesten Geräte. Weitere Ausführungen finden Sie in unserem Online-Katalog oder unter [abb.de/niederspannung](http://abb.de/niederspannung) und [busch-jaeger.de](http://busch-jaeger.de)

# SMARTER MOBILITY



86 Ladesysteme  
90 Formel E

# MISSION TO ZERO

88 Mission to Zero

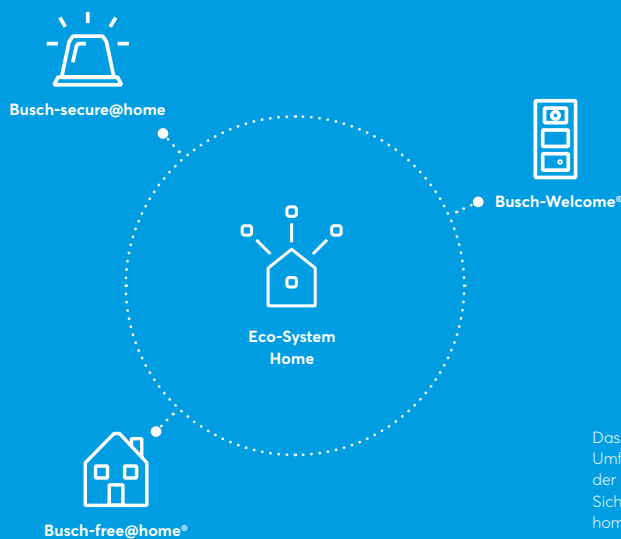






# REZEPTEN

# HOME



Das Eco-System Home von Busch-Jaeger bietet den vollen Umfang einer integrierten, smarten Haussteuerung – von der smarten Türkommunikation Busch-Welcome® über das Sicherheitssystem Busch-secure@home bis zu Busch-free@home®, dem Herzstück des Smart Homes.

## Technologien, die mitdenken

Intelligente Konnektivität im eigenen Zuhause ist Unabhängigkeit in ihrer schönsten Form. Mühelos, intuitiv und effizient bringen die vernetzten Technologien von Busch-Jaeger den Komfort in den eigenen vier Wänden auf das nächste Level.

Neue Systemergänzungen vereinen ab sofort maximale Möglichkeiten: individuell skalierbar, entwickelt für jeden Bedarf – von der Einraumlösung bis zur Ausstattung von Mehrfamilienhäusern. Ganz, wie Sie es wünschen.



# Mein Zuhause, das für mich mitdenkt.



»Smarter Home bedeutet für mich Lebensqualität, Sicherheit und Komfort.«

Smarter Home bedeutet für mich Lebensqualität, Sicherheit und Komfort. Mein Zuhause macht mir mein Leben einfacher, angenehmer und müheloser. Ich genieße es, Zeit dazuzugewinnen, weil mein Smarter Home bei vielen Dingen für mich mitdenkt und die Technologien sich meinem Tagesablauf anpassen. Ich liebe gutes Timing und wenn Dinge sich wie von selbst erledigen:

Licht an- und ausschalten, die Klimaanlage einstellen, im Sommer oder im Winter die Heizung timen. Jalousien hoch- und runterfahren. Selbst dann, wenn wir unterwegs sind. Als wir unser neues Haus bezogen haben, haben wir zunächst nur Licht und Jalousien digital gesteuert. Inzwischen haben wir viele Funktionen hinzugefügt – Heizung, Klima und Türkommunikation. Ohne dass wir die Systeme dafür auswechseln mussten. Busch-free@home® bietet uns

die Möglichkeit, die Funktionen nach unseren Wünschen zu erweitern. Ohne großen Aufwand.

Mein persönliches Highlight ist die App – mein ganzes Zuhause direkt auf meinem Smartphone. Darüber kann ich überall und jederzeit auf mein Zuhause zugreifen, sogar im Urlaub. Das ist ein gutes Gefühl. Meine Lieblings-Funktion? Wenn ich am Wochenende morgens aufwache und die Jalousien sich öffnen. Ohne dass ich aufstehen muss.

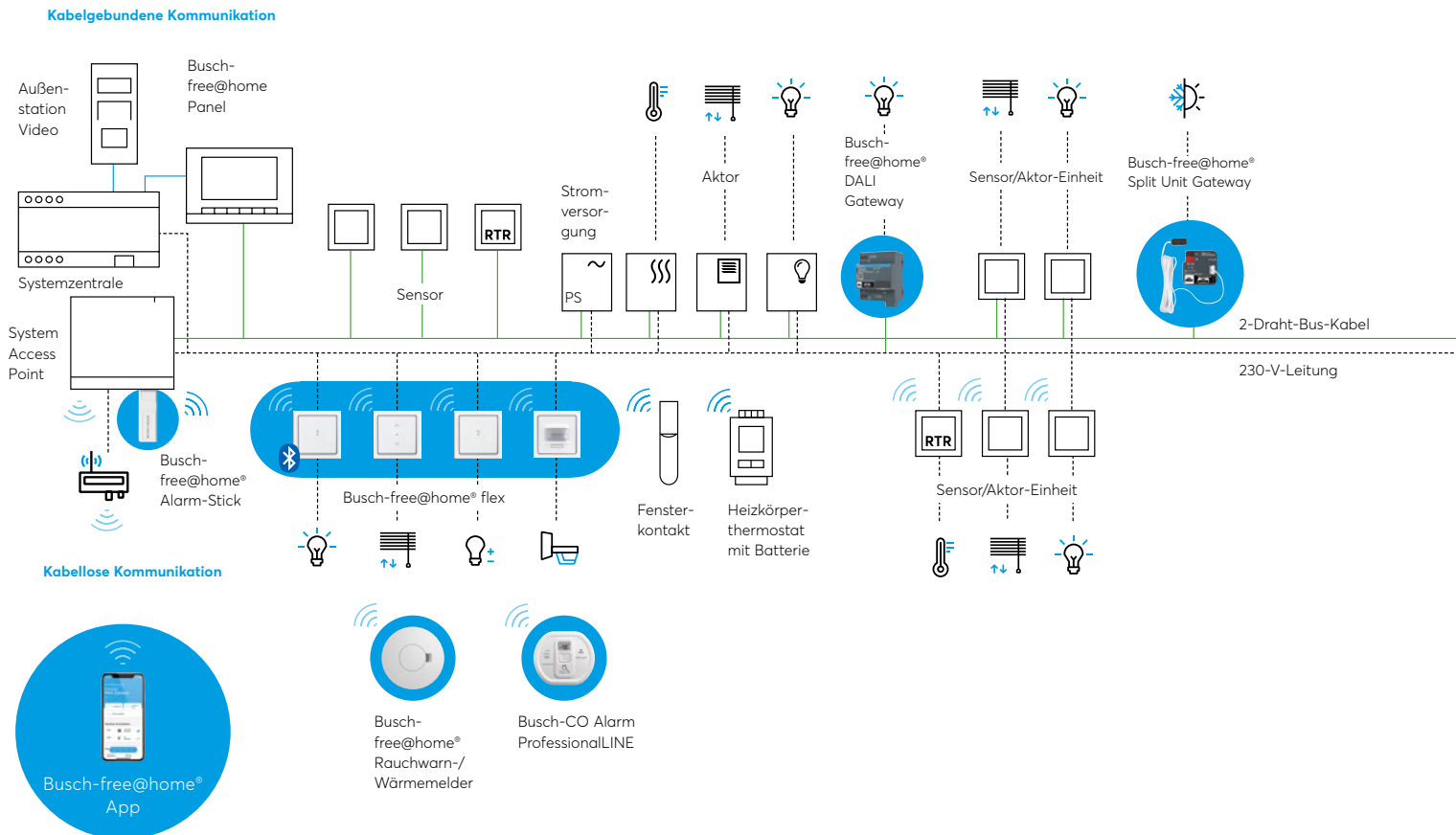




Busch-free@home®

**Nahtlos vernetzt  
im eigenen Zuhause**  
—

**Busch-  
free@home®**



## Intelligenter Komfort, intuitiv bedienbar

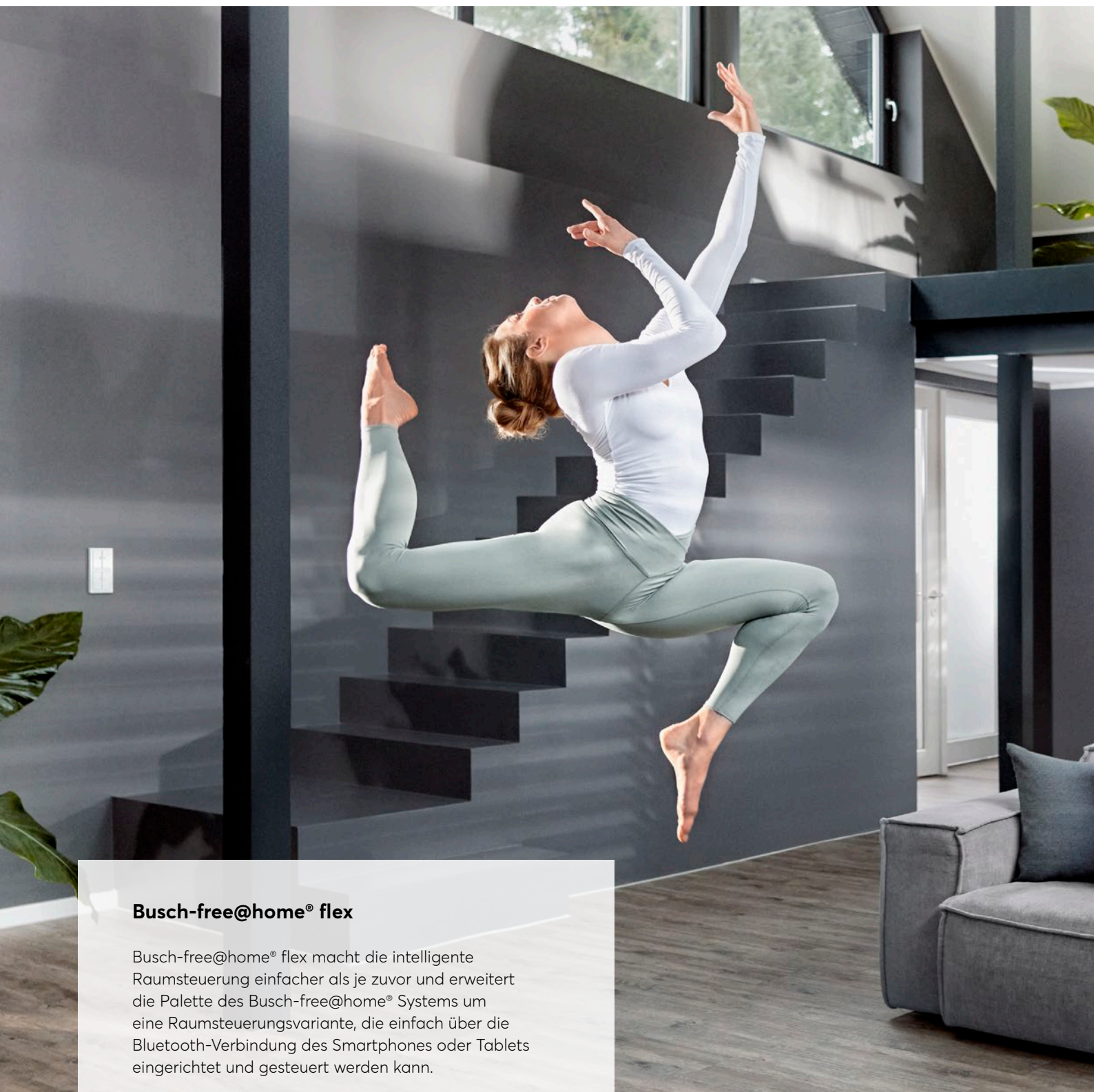
Erleben Sie ein neues Maß an Komfort in Ihrem eigenen Zuhause. Busch-free@home® passt sich optimal Ihren Wünschen und den Anforderungen Ihrer Räumlichkeiten an. Die intelligente Technologie steuert Jalousien, Licht, Heizung, Klima und Türkommunikation und stimmt die Funktionen perfekt aufeinander ab – nahtlos, mühelos und energieeffizient. Über fest installierte Schalter oder Touchpanels, per Sprachsteuerung, per App auf Ihrem Smartphone oder Tablet sowie über die Cloud im myBUSCH-JAEGER Portal können Sie jederzeit auf Ihr smartes Zuhause zugreifen. Das modulare System bietet höchste Flexibilität, einfaches Nachrüsten einzelner Features und eine ganz persönliche Konfiguration – von der Zeitschaltung bis zum Sturm-, Regen- und Windschutz. Alle Funktionen können einzeln angewendet oder mit anderen Anwendungsszenarien kombiniert werden. Zeitlos-elegante Schalter-Designs runden Ihr Smart Home Erlebnis ab und überzeugen mit hochwertiger Haptik.

Zur Installation von Busch-free@home® werden nur wenige Komponenten benötigt – zum direkten Einschalten des Lichts z. B. lediglich ein Bus-Kabel, die Sensor/Aktor-Einheit, eine Spannungsversorgung sowie ein System Access Point.



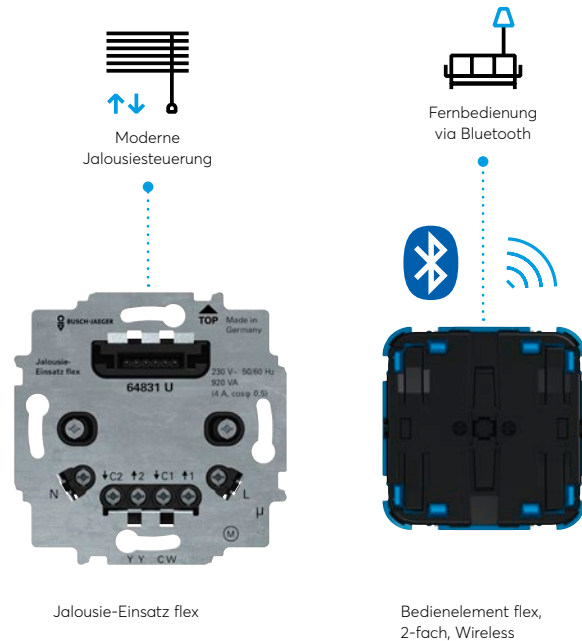
# RAUMSTEUERUNG EINFACH WIE NIE

---



## **Busch-free@home® flex**

Busch-free@home® flex macht die intelligente Raumsteuerung einfacher als je zuvor und erweitert die Palette des Busch-free@home® Systems um eine Raumsteuerungsvariante, die einfach über die Bluetooth-Verbindung des Smartphones oder Tablets eingerichtet und gesteuert werden kann.



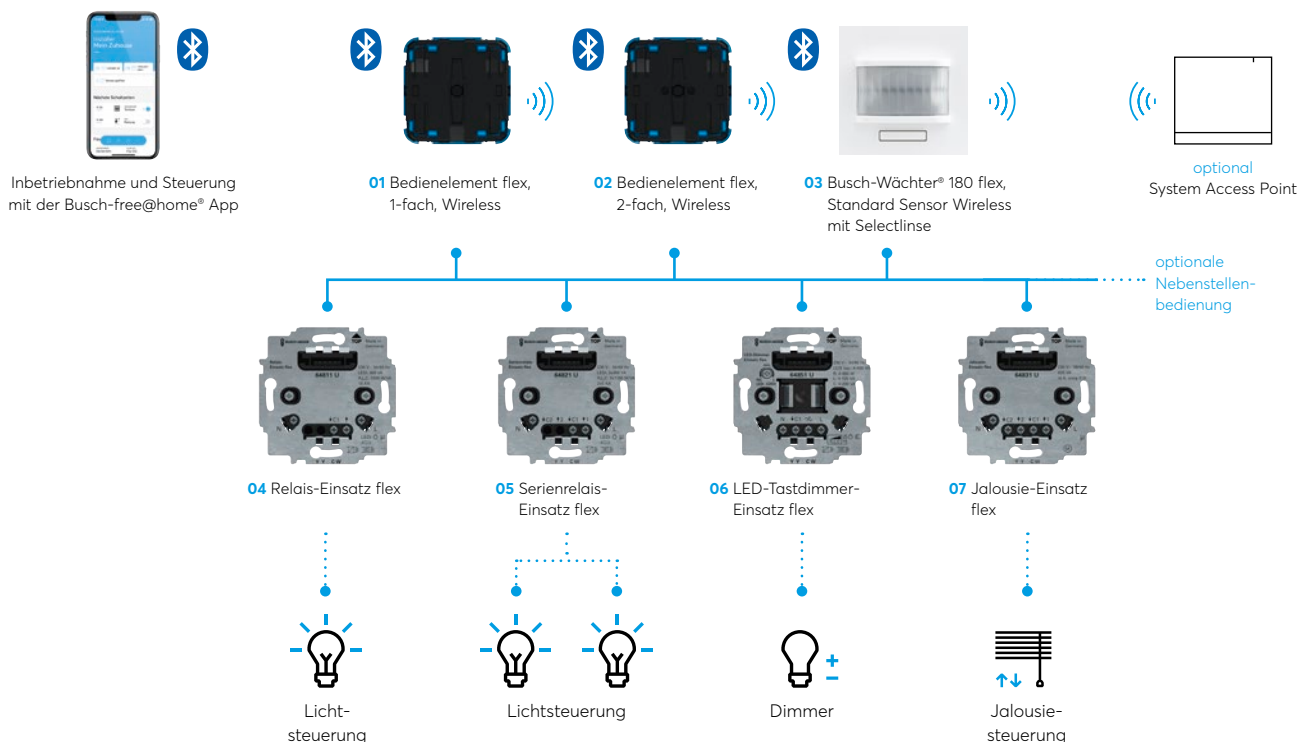
### Einfache Installation, flexibel nutzbar.

Das leistungsstarke Sortiment umfasst vier flache elektronische Unterputz-Einsätze und drei smarte Bedienelemente zur Beleuchtungs- und Jalousiesteuerung inklusive integrierter Zeitschaltuhr.

So lassen sich vielfältige Applikationen wie z.B. Lichtwerte speichern, Jalousiepositionen anfahren oder eine Tag-/Nachtumschaltung realisieren. Für weiteren Komfort sorgt die Fernbedienbarkeit aller Unterputzeinsätze.

Passen Sie die Einstellungen Ihrer Busch-free@home® flex Geräte individuell den Bedürfnissen und Gewohnheiten per App an. Ohne Austausch der Hardware lässt sich Ihre Raumsteuerung jederzeit zum Smart Home erweitern. Durch die Anschaffung eines System Access Points bekommen Sie Zugang zu dem bewährten Funktionsumfang von Busch-free@home®. So lassen sich Produkte zum Beispiel nachträglich untereinander vernetzen. Eine Interaktion mit anderen smarten Geräten wie Busch-Welcome®, Phillips Hue, Alexa und Sonos wird möglich.





– In verschiedenen Design-Varianten erhältlich. Abbildung: Serie future® linear

#### BUSCH-FREE@HOME® FLEX

|    |             |                                                             |    |             |                                            |
|----|-------------|-------------------------------------------------------------|----|-------------|--------------------------------------------|
| 01 | Art.-Nr.    | Bedienelement flex,<br>1-fach, WL<br>62711-WL               | 04 | Art.-Nr.    | Relais-Einsatz flex<br>64811 U             |
|    | Bestell-Nr. | 2CKA006200A0280                                             |    | Bestell-Nr. | 2CKA006800A3041                            |
|    | Preis       | 50,00 €                                                     |    | Preis       | 80,00 €                                    |
| 02 | Art.-Nr.    | Bedienelement flex,<br>2-fach, WL<br>62721-WL               | 05 | Art.-Nr.    | Serienrelais-Einsatz flex<br>64821 U       |
|    | Bestell-Nr. | 2CKA006200A0282                                             |    | Bestell-Nr. | 2CKA006800A3044                            |
|    | Preis       | 60,00 €                                                     |    | Preis       | 90,00 €                                    |
| 03 | Art.-Nr.    | BW 180 flex, Standard<br>Sensor, Select, WL<br>62763-214-WL | 06 | Art.-Nr.    | LED-Tastdimmer-<br>Einsatz flex<br>64851 U |
|    | Bestell-Nr. | 2CKA006200A0199                                             |    | Bestell-Nr. | 2CKA006500A0012                            |
|    | Preis       | 120,00 €                                                    |    | Preis       | 140,00 €                                   |
| 07 | Art.-Nr.    | Jalousie-Einsatz flex<br>64831 U                            | 07 | Art.-Nr.    | Jalousie-Einsatz flex<br>64831 U           |
|    | Bestell-Nr. | 2CKA006400A0095                                             |    | Bestell-Nr. | 2CKA006400A0095                            |
|    | Preis       | 115,00 €                                                    |    | Preis       | 115,00 €                                   |

Verfügbar ab Oktober 2020



Upgrade zur kompletten Haussteuerung mit Busch-free@home® möglich

# FLEXIBEL UND ZUKUNFTSSICHER

Entscheiden Sie sich für verbesserte Planbarkeit, mehr Flexibilität und eine zukunftssichere Lösung zur Raumsteuerung. Die vier flachen elektronischen Unterputz-Einsätze sind mit allen intelligenten Bedienelementen kompatibel und erlauben so vielfältige Kombinationen. Der Nebeneingang an den Einsätzen ermöglicht es, mehrere Einsätze als Gruppe miteinander zu kombinieren.

Busch-free@home® flex ist nach Bedarf erweiterbar und modular konzipiert. Die Steuerung erfolgt über eine Bluetooth-Verbindung und per App für einfache Raumlösungen.

Auf Wunsch kann durch Hinzufügen eines Busch-free@home® Access Point ein vernetztes Smart Home System aufgebaut werden.

- » Hoher Installationskomfort durch flache Elektronik-Einsätze
- » Gruppensteuerung per Nebeneinstellenbedienung
- » Flexibel skalierbarer Funktionsumfang
- » Kabellose Konnektivität
- » Steuerung per Smartphone und Tablet mit der Busch-free@home® APP next
- » Integrierte Zeitschaltuhr in allen Bedienelementen
- » Szenen per Tastendruck abrufbar
- » Ganzheitliches Konzept von der digitalen Raumsteuerung bis zum Smart Home
- » Zukunftssichere Lösung durch Erweiterbarkeit ohne Aufwand, Bohren und neue Leitungen





# EINFACHER ZUGRIFF IM NEUEN LOOK



WOHNZIMMER  
Dimmer  
45%



06  
JALOUSIE  
OBEN

KÜCHE  
23°C

Raum  
Temperatur

24°C



WILLKOMMEN ZU HAUSE

System-Access-Point

01



Lampe an

07



Jalousie  
oben

0



Fenster geöffnet

Wetter

7.5°C

Details

SONNENAUFGANG 08:00  
SONNENUNTERGANG 18:00

heute  
Überwiegen...

Online forecast



Dashboard

Steuerung

Zeitschaltfah...

Heute

19:31  
MDMDFSS



SysAP

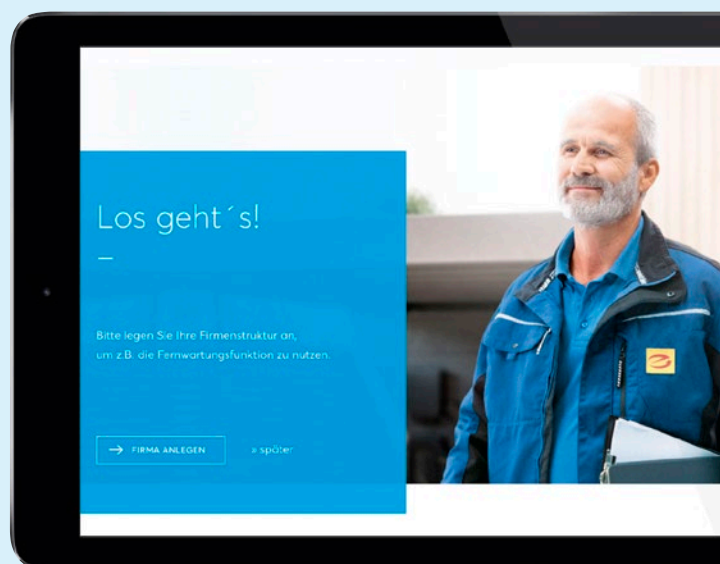
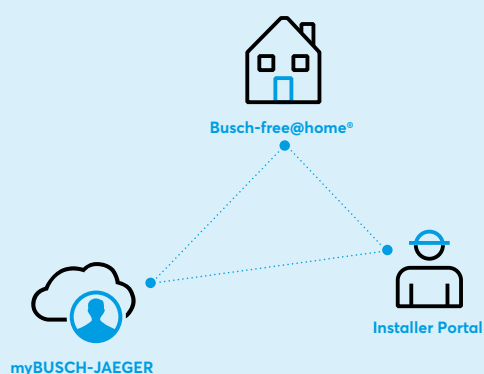


## Busch-free@home® APP next

Ab sofort lassen sich Busch-free@home®, Busch-free@home® Wireless und Busch-free@home® flex mühelos in einer einzigen App steuern. Die Steuerung und Konfiguration von Busch-free@home® flex Geräten ist komfortabel wie nie zuvor und per Bluetooth-Verbindung möglich. Integrierte digitale Services bieten smarten Mehrwert. Neu sind dabei die Übersicht über Statusmeldungen sowie die Übersicht über die nächsten Systemaktionen; aktuelle Wetterdaten per Internet oder ggf. Wetterstation sowie die Sortierung nach Räumen/Gewerken in der Menüführung. Ab sofort können Sie Ihr System auch per Smartphone-App konfigurieren. Das neue grafische Interface bietet Ihnen als Anwender eine einfache und anschauliche Interaktion mit den Geräten Ihres Systems.

Verfügbar ab Mai 2020

# UNSER INSTALLERPORTAL – IHRE VORTEILE



## Davon profitieren Installateure:

### Fernwartung

Benötigt ein Kunde Unterstützung, kann der Installateur über das Installer Portal auf die Busch-free@home® Anlage des Kunden zugreifen, um Anpassungen und Änderungen vorzunehmen.

### Weniger Zeitaufwand, mehr Effizienz

Der Installateur kann über die Fernwartungsmöglichkeit des Installer Portals auf den System Access Point des Kunden zugreifen und spart sich damit lange Anfahrten zu ihm.

### Einfache Bedienung

Die Integration des Installer Portals in myBUSCH-JAEGER ermöglicht eine nahtlose Integration der Fernwartungsmöglichkeiten in Busch-free@home® – ohne zusätzliche Hardware.



## Davon profitieren Kunden:

### Mehr Transparenz bei der Abrechnung

Das Installer Portal protokolliert, wie lange auf den System Access Point eines Kunden zugegriffen wird bzw. wie lange am System Access Point gearbeitet wird. Diese Zeit ist für den Kunden und den Installateur sichtbar und kann zur Abrechnung der durchgeführten Arbeit verwendet werden.

### Keine mühsame Terminvereinbarung

Kundenanfragen können nach Absprache per Fernzugriff bearbeitet werden. Damit sind weniger Vor-Ort-Besuche notwendig und Terminfindungsprobleme im Alltag erübrigen sich wie von selbst.

### Schnellere Reaktionszeiten durch den Kundenservice

Langes Warten auf Vor-Ort-Termine ist passé. Änderungswünsche und Anfragen können zeitnah gelöst und bearbeitet werden. Das spart Kosten und Aufwand für Sie als Kunde.

Jetzt anmelden und immer  
aktuell informiert sein:  
[busch-jaeger.de/installerportal](https://busch-jaeger.de/installerportal)



# BEDARFSGERECHT KÜHLEN

## Split Unit Gateway

Split Unit Klimaanlage erlauben eine bedarfsgerechte Kühlung einzelner Räume. Sie bestehen aus einer Außeneinheit und einer oder mehreren Inneneinheiten (Split Units).

Die Steuerung der Split Unit Klimaanlage erfolgt bequem per Infrarotfernbedienung. Noch komfortabler wird die Klimasteuerung mit dem Split Unit Gateway: Es bildet die Schnittstelle zwischen dem Busch-free@home® System und Klimageräten vieler Hersteller. Es wandelt die Busch-free@home® Befehle in Infrarotbefehle um und sendet diese an die Split Units. Statt über Fernbedienungen kann die Wunschtemperatur über beliebige Sensoren oder über eine Visualisierung gesteuert werden.



Angenehmes  
Raumklima



- » Kosteneffiziente Kühlung einzelner Räume
- » Komfortable Bedienung des Raumtemperaturreglers, auch per App
- » Fernsteuerung auch vom Panel aus möglich

### SPLIT UNIT GATEWAY

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | SUG-F-1.11      |
| Bestell-Nr. | 2CDG510005R0021 |
| Preis       | 119,00 €        |
| Verfügbar   | —               |





## 01 Schalterserie wählen



## 02 Hausstruktur festlegen

# IN WENIGEN SCHRITTEN ZUM SMARTER HOME

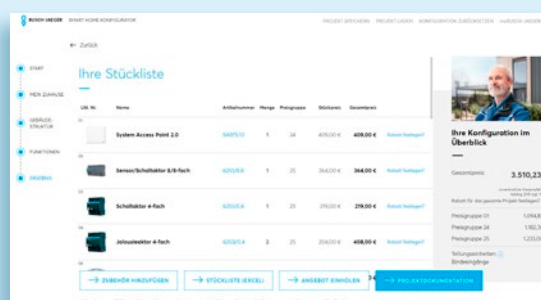
## Smarter Home Konfigurator

Der neue Konfigurator hilft Profis und Verbrauchern gleichermaßen ein individuelles Smarter Home Projekt zu realisieren.

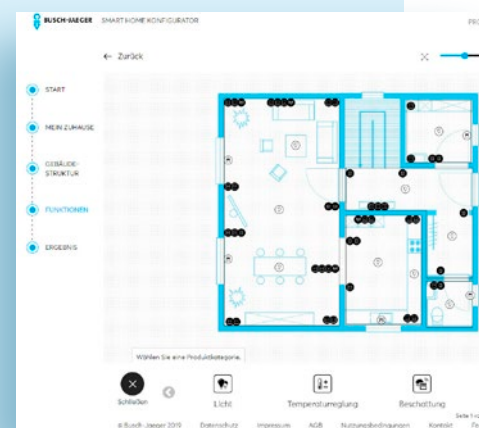
**SMART-HOME-CONFIGURATOR.MY.BUSCH-JAEGER.DE**

Verfügbar

## 03 Planung der Funktionen



## 04 Projektdokumentation

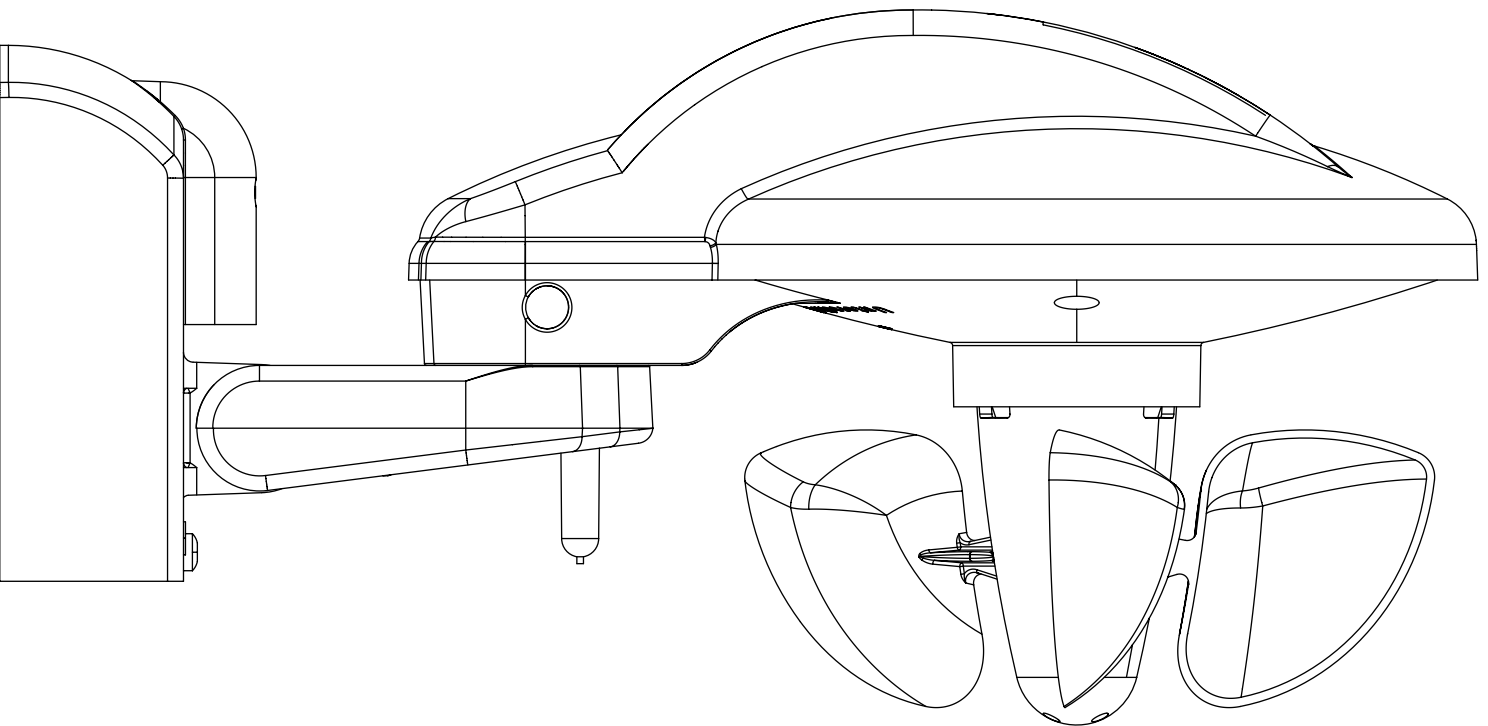


### Hinweis:

Alternativ zu der Detailplanung bietet der Konfigurator auf der Startseite eine große Auswahl an fertig konfigurierten Beispielprojekten.



# ZENTRALER SCHUTZ- BEI JEDEM WETTER



## Multiappartement-Lösung für eine zentrale Wetterstation

Immer mehr Mehrfamilienhäuser werden mit Jalousien und Markisen ausgestattet die bei jedem Wetter geschützt werden sollen.

Die neue USB-Schnittstelle ermöglicht nun die zentrale Installation einer oder mehrerer Wetterstationen – die Messwerte werden für alle Busch-free@home® Systeme in allen Wohnungen sicht- und nutzbar. Die Anlagen müssen dafür nur über die USB-Schnittstelle an die übergeordnete zentrale Busch-free@home® Anlage angebunden werden. Die USB-Schnittstelle wird hierbei am USB-Eingang des System Access Point angeschlossen.

- » Neue USB-Schnittstelle zur Anbindung an eine übergeordnete Busch-free@home® Anlage
- » Die Messwerte der zentralen Wetterstation sind in den jeweiligen Busch-free@home® Anlagen in den Apartments individuell nutz- und auswertbar
- » Zentrale Installation von einer oder mehreren Wetterstationen, z. B. je Fassade
- » Verwendung der aktuellen Wetterstation

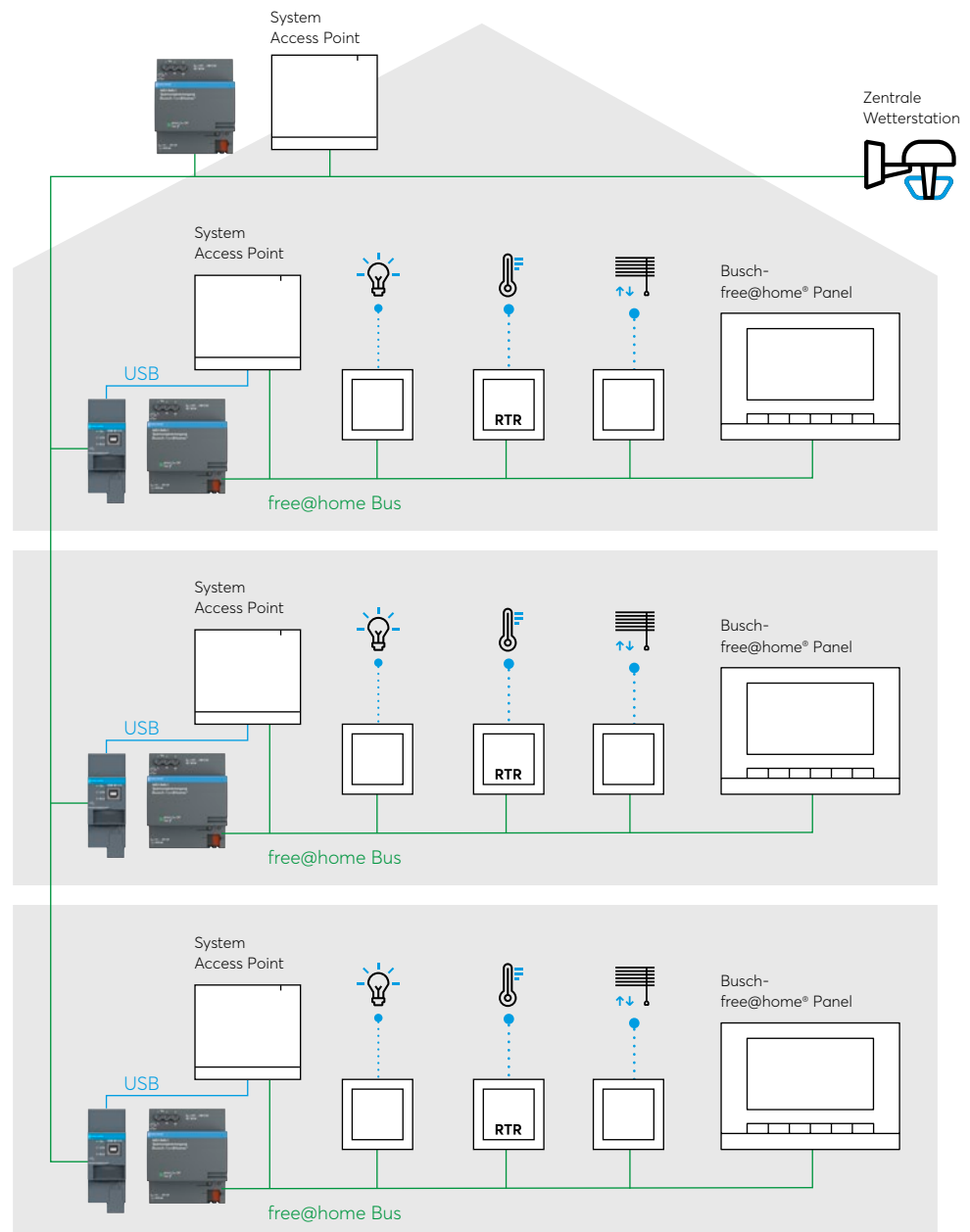


Neue USB-Schnittstelle  
für Mehrfamilienhäuser

## USB-SCHNITTSTELLE

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | USB-M-1.11      |
| Bestell-Nr. | 2CDG510013R0021 |
| Preis       | 169,00 €        |

Verfügbar ab Oktober 2020



Busch-free@home®

Mit der neuen USB-Schnittstelle  
können eine oder mehrere Wetter-  
stationen zentral installiert werden.





Ausgezeichnete  
Langlebigkeit und  
Sicherheit



## Busch-Rauchalarm®

Busch-Rauchalarm® weckt beim leisesten Anzeichen von Rauch alle Bewohner im Haus – lautstark und rechtzeitig. Über das Funkmodul Busch-Rauchalarm® RF ist die Anbindung des Busch-Rauchalarm® an externe Systeme wie Busch-free@home® in Kombination mit dem Busch-free@home® Alarm-Stick möglich.

- » Hergestellt nach DIN EN14604
- » VdS-Zertifizierung
- » Selbsttest alle 16 Sekunden
- » Schlafzimmertauglich
- » Fest verbaute 10-Jahres-Batterie
- » Anschwellender Testalarm
- » Verschmutzungskompensation
- » Funkvernetzbar
- » Meldung bei leerer Batterie



CO-Alarm  
kann Leben retten



## Busch-CO Alarm ProfessionalLINE

Der Busch-CO Alarm ProfessionalLINE ist ein Kohlenmonoxidwarnmelder mit elektrochemischem Sensor. Er eignet sich für die Anbindung an externe Systeme wie Busch-free@home® über das Funkmodul Busch-CO Alarm RF in Kombination mit dem Busch-free@home® Alarm-Stick.

- » 3-stufiges Signalisierungs- und Alarmierungskonzept
- » LC-Display zur Anzeige der aktuellen CO-Konzentration
- » Fest eingebaute 10-Jahres-Batterie
- » Funkvernetzbar bis 20 Melder
- » Elektronischer CO-Melder
- » Testknopf und Stummschalter
- » Geprüft nach BS EN50291-1:2010 und BS EN50291-2:2010



Gut vernetzt



## Busch-free@home® Alarm-Stick

Mit dem Busch-free@home® Alarm-Stick können vernetzbare Busch-Jaeger Rauchwarn-, CO- und Wärmemelder Busch-free@home® System integriert werden.

- » Einfache Verknüpfung von Busch-free@home® mit einem Busch-Rauchalarm® Funknetzwerk aus Rauchmeldern, Wärmemeldern und CO-Meldern
- » Kein Verdrahtungsaufwand
- » Einfache Planung, es wird nur ein zusätzliches Gerät benötigt
- » Kompatibel mit den existierenden funkvernetzbaaren Busch-Rauchalarm® Meldern und Funkmodulen
- » Push-Nachrichten bei Alarmen mit raumgenauer Zuordnung des Alarmes (Alarm-Lokalisierung)
- » Auslösen von Smart Home Funktionen, z. B. Szenen
- » Differenzierung zwischen Rauch- und CO-Alarmen
- » Meldung bei leerer Batterie

### 01 BUSCH-RAUCHALARM® 02 BUSCH-RAUCHALARM® RF

|             |                                          |
|-------------|------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | 01 6833/01-84 02 6828                    |
| Bestell-Nr. | 01 2CKA006800A2718<br>02 2CKA006800A2514 |
| Preis       | 01 39,92 € 02 66,00 €                    |

Verfügbar

### 01 BUSCH-CO ALARM PROFESSIONALLINE 02 BUSCH-CO ALARM FUNKMODUL RF

|             |                                          |
|-------------|------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | 01 6839/01-84 02 6828/12                 |
| Bestell-Nr. | 01 2CKA006800A2869<br>02 2CKA006800A2871 |
| Preis       | 01 55,00 € 02 49,00 €                    |

Verfügbar

### BUSCH-FREE@HOME® ALARM-STICK

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | SAP/A2.11       |
| Bestell-Nr. | 2CKA006800A2867 |
| Preis       | 69,00 €         |

Verfügbar

# OPTIMAL GESCHÜTZT – DANK VERNETZUNG

## Mehr Sicherheit ist smarter

Alle vernetzbaren Rauchwarn-, CO- und Wärmemelder von Busch-Jaeger lassen sich ganz einfach in das komfortable Haussteuerungssystem Busch-free@home® einbinden. Benötigt wird dazu neben den Funkmodulen Busch-Rauchalarm® RF/Busch-CO Alarm RF lediglich der Busch-free@home® Alarm-Stick. Dieser wird am USB-Port des System Access Point angeschlossen und erweitert die Funktionalität von Busch-free@home® um umfassende Alarm-

Optionen, die sich einfach und individuell implementieren lassen. So schaltet das System automatisch das Licht der Fluchtwege auf volle Beleuchtung, öffnet Jalousien zwecks besserer Orientierung oder sorgt bei einem CO-Alarm für die elektrische Fensteröffnung zur sofortigen Durchlüftung. Gleichzeitig lässt Busch-free@home® Hue-Leuchtmittel in der Warnfarbe Rot aufstrahlen und Push-Nachrichten gehen an einen definierten Empfängerkreis.

## Lösungen Rauchalarm:

- » Lichtszene starten: Licht im Fluchtweg an, Jalousie hoch, Push-Nachricht an definierte Empfänger

## Lösungen CO-Alarm:

- » Lichtszene starten: Jalousie hoch, elektrische Fensteröffnung, Push-Nachricht an definierte Empfänger, Hue-Leuchtmittel strahlt rot auf



# EINFACHE EINBINDUNG VON DALI-LEUCHTEN



Einfache Einbindung in das  
Busch-free@home® System



## Busch-free@home® DALI Gateway

DALI 2 ist ein Standard im Bereich der hochwertigen Leuchtenhersteller, der mehr und mehr Verbreitung findet – vor allem, wenn das Lichtkonzept von einem professionellen Lichtplaner erstellt wird. Werden herkömmliche LED-Leuchten gedimmt, so treten häufig Probleme auf. Mit DALI 2 hingegen können die Geräte beliebiger Hersteller problemlos miteinander kombiniert werden.

Das Busch-free@home® DALI Gateway ermöglicht die einfache Einbindung von DALI-Leuchten in das Busch-free@home® System. Die Leuchten können wie jede andere Leuchte gesteuert werden – zum Beispiel per App, Schalter, Panel oder Szene. Ein eigenes USB-Programmiergerät ist nicht notwendig: Das Busch-free@home® DALI Gateway ermöglicht die Inbetriebnahme der Leuchten auf dem Grundriss.

- » Problemloses Dimmen
- » Kombination mit Produkten beliebiger Hersteller möglich
- » Einfache Einbindung in das Busch-free@home® System

### DALI GATEWAY

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | DG-M-116.11     |
| Bestell-Nr. | 2CDG510012R0021 |
| Preis       | 399,00 €        |
| Verfügbar   | —               |





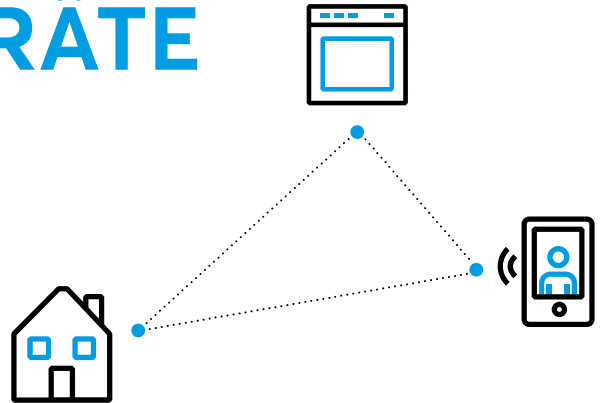
# VERNETZUNG INTELLIGENTER HAUSHALTSGERÄTE

Ab sofort können alle HomeConnect und die vernetzbaren Miele Haushaltsgeräte mit dem Busch-free@home® System vernetzt werden.

Darüber kann der Anwender zum Beispiel den Backofen bequem per Smartphone steuern, am Busch-free@homePanel kontrollieren, wie lange der Trockner noch läuft, oder per Szene den Kaffee-Vollautomaten vorheizen.

Voraussetzung für die Nutzung ist eine Registrierung bei myBUSCH-JAEGER (die optionale Verbindung an die Hausgeräte-Cloud ist kostenlos).

Verfügbar



Miele@home

 Home Connect



Busch-free@home®







## Busch-axcent® pur

In einer Zeit, in der Individualität immer wichtiger wird, wächst der Wunsch nach einem Zuhause, das der Persönlichkeit Ausdruck verleiht. Die überarbeitete Busch-axcent® pur Serie trägt diesem Wunsch Rechnung: mit neuen, noch hochwertigeren und individuelleren Materialien sowie Farben – in Kombination mit der gewohnt puristischen Optik von Busch-axcent®.

Moderne Echtmaterialien wie Beton, Schiefer und gepresstes Papier fügen sich harmonisch in das individuelle Wohnflair ein, wirken edel und hochwertig und geben Räumen eine besondere Note.



**01**  
schiefergrau\*/  
schwarz matt

# HOCHWERTIGE ECHTMATERIALIEN FÜR INDIVIDUALISTEN



**02**  
betongrau\*/  
schwarz matt



**03**  
papierblau\*/  
schwarz matt



**04**  
papierbraun\*/  
schwarz matt

- » verfügbare Materialien: Beton, Schiefer, Verbundwerkstoff aus Papier und Harz von Richlite® (FSC® zertifiziert)
- » Jeder Rahmen ein Unikat
- » Rahmen in 1- bis 5-fach erhältlich

### BUSCH-AXCENT® PUR

|          |                                                                                |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Art.-Nr. | <b>01</b> 1721-290 <b>02</b> 1721-298<br><b>03</b> 1721-248 <b>04</b> 1721-243 |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------|

|             |                                                                                                                  |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bestell-Nr. | <b>01</b> 2CKA001754A4805<br><b>02</b> 2CKA001754A4795<br><b>03</b> 2CKA001754A4785<br><b>04</b> 2CKA001754A4790 |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|       |                                                                            |
|-------|----------------------------------------------------------------------------|
| Preis | <b>01</b> 36,28 € <b>02</b> 36,28 €<br><b>03</b> 36,28 € <b>04</b> 36,28 € |
|-------|----------------------------------------------------------------------------|

\*Bestelldaten und Preise beziehen sich auf die Rahmen 1-fach

Verfügbar ab September 2020





**01**  
Glas Koralle\*/  
studioweiß matt

## AKZENTE IN GLAS

Busch-axcent®



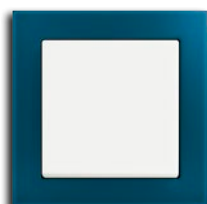
**02**  
Glas Avocado\*/  
studioweiß matt



**03**  
Glas Purpur\*/  
studioweiß matt



**04**  
Glas Auster\*/  
studioweiß matt



**05**  
Glas Ozean\*/  
studioweiß matt



**06**  
Glas Sonne\*/  
studioweiß matt

### Busch-axcent® pur

Die neue Farbpalette von Busch-axcent® pur greift aktuelle Trends auf und gibt individuellem Raumdesign den farbigen Schliff.

- » Echtglas-Rahmen mit dezent satinierter Oberfläche
- » In aktuellen Trendfarben (NCS-Farbtöne)
- » Rahmen in 1- bis 5-fach erhältlich

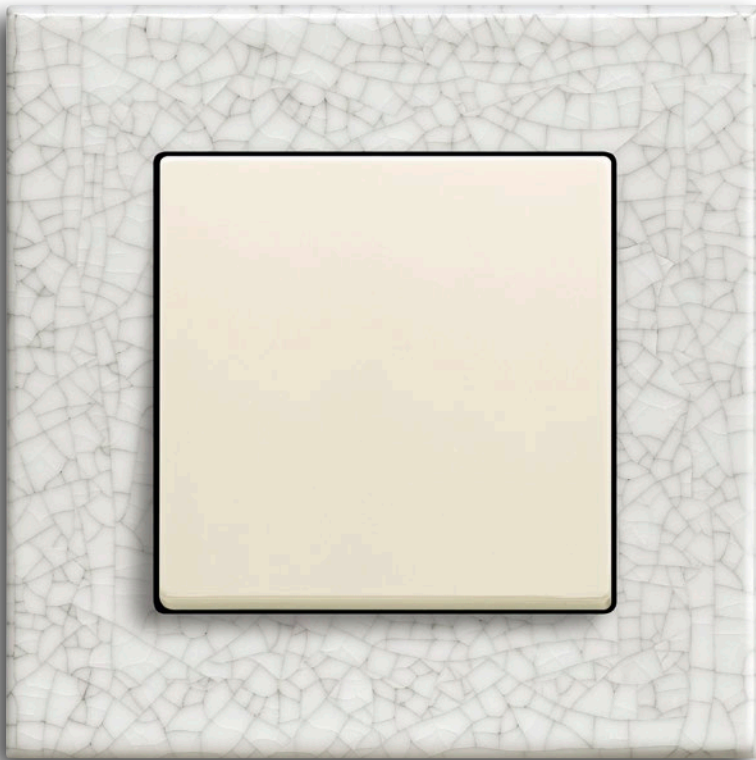
#### BUSCH-AXCENT® PUR

|             |                                                                                                                                                                            |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | <b>01</b> 1721-227 <b>02</b> 1721-226<br><b>03</b> 1721-223 <b>04</b> 1721-229<br><b>05</b> 1721-228 <b>06</b> 1721-225                                                    |
| Bestell-Nr. | <b>01</b> 2CKA001754A4765<br><b>02</b> 2CKA001754A4770<br><b>03</b> 2CKA001754A4775<br><b>04</b> 2CKA001754A4780<br><b>05</b> 2CKA001754A4755<br><b>06</b> 2CKA001754A4760 |
| Preis       | <b>01</b> 36,28 € <b>02</b> 36,28 €<br><b>03</b> 36,28 € <b>04</b> 36,28 €<br><b>05</b> 36,28 € <b>06</b> 36,28 €                                                          |

\*Bestelldaten und Preise beziehen sich auf die Rahmen 1-fach

Verfügbar ab Juni 2020

# PURISTISCHES PORZELLAN



**01**  
Porzellan kralkelee\*/  
elfenbeinweiß



**02**  
Porzellan anthrazit\*/  
schwarz matt

carat®

## carat®

Für Individualisten, die Unikate bevorzugen, wurde die carat® Serie um das Echtmaterial Porzellan erweitert. Die edle Optik von Porzellan kralkelee fügt sich harmonisch und dezent in stilvolle Innenarchitekturen ein.

- » aus echtem Porzellan mit abgerundeten Kanten und edlem Finish
- » Flat-Installation möglich
- » Rahmen in 1- bis 3-fach erhältlich

## CARAT®

|             |                                                        |
|-------------|--------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | <b>01</b> 1721-814<br><b>02</b> 1721-815               |
| Bestell-Nr. | <b>01</b> 2CKA001754A4823<br><b>02</b> 2CKA001754A4820 |
| Preis       | <b>01</b> 69,00 €<br><b>02</b> 69,00 €                 |

\*Bestelldaten und Preise beziehen sich auf die Rahmen 1-fach

Verfügbar ab September 2020

# ZUVERLÄSSIGE BESCHÜTZER

## Busch-Rauchalarm® Funk-Alarmschalter

Im Alarmfall kann über den Busch-Rauchalarm® Funk-Alarmschalter der auslösende Melder geortet werden. Anhand der Farbe wird ersichtlich, ob es sich um einen CO- oder einen Rauchalarm handelt. Wurde ein Fehlalarm ausgelöst, kann der auslösende Melder vorübergehend stumm geschaltet werden.

- » Akustische Einzelkennung des alarmierenden Geräts
- » Stummschaltung bei falschem Alarm
- » Zentrale Aktivierung der Testalarme im Servicefall
- » 3-V-Lithiumbatterie (nicht austauschbar) mit 10 Jahren Batterielebensdauer
- » RF-Frequenz 868 MHz



### BUSCH-RAUCHALARM® FUNK-ALARMSCHALTER

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | 6824/11-84      |
| Bestell-Nr. | 2CKA006800A2873 |
| Preis       | 85,00 €         |
| Verfügbar   | —               |



Alarmauslösung  
bei Gefahr



## Busch-Rauchalarm® Funk-Notwarnknopf

Mit dem Busch-Rauchalarm® Funk-Notwarnknopf kann in einem gemischten Busch-Rauchalarm®/-Wärmealarm/-CO-Alarm im Notfall manuell Alarm ausgelöst werden.

- » Verbindung mit bis zu 20 Alarmgeräten
- » Status-LED
- » Inkl. Reset-Werkzeug, Klarsichtdeckel, Dichtung
- » 3-V-Lithiumbatterie (nicht austauschbar) mit 10 Jahren Batterielebensdauer
- » RF-Frequenz 868 MHz

### BUSCH-RAUCHALARM® FUNK-NOTWARNKNOPF

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | 6824/12         |
| Bestell-Nr. | 2CKA006800A2874 |
| Preis       | 65,00 €         |
| Verfügbar   | —               |





Ausgezeichnete  
Langlebigkeit und  
Sicherheit



Für die  
Küchenanwendung



CO-Alarm  
kann Leben retten



## Busch-CO Alarm ProfessionalLINE

Kohlenmonoxid (CO) ist farb-, geruch- sowie geschmacklos und im schlimmsten Fall tödlich. Wegen seiner geringen Dichte kann CO auch durch Wände und Decken dringen. Nur ein zuverlässiger CO-Warmmelder kann auf diese unsichtbare Gefahr aufmerksam machen.

Der Busch-CO Alarm ProfessionalLINE ist ein Kohlenmonoxidwarmmelder mit elektrochemischem Sensor. Er eignet sich für die Anbindung an externe Systeme wie Busch-free@home® über das Funkmodul Busch-CO Alarm RF in Kombination mit dem Busch-free@home® Alarm-Stick.

- » Kohlenmonoxidwarmmelder mit elektrochemischem Sensor
- » Mit Testknopf und Stummschaltung
- » 3-stufiges Signalisierungs- und Alarmierungskonzept
- » LC-Display zur Anzeige der aktuellen CO-Konzentration (ab 30 ppm)
- » Geprüft nach BS EN50291-1:2010 und BS EN50291-2:2010
- » Akustischer Alarm mit 85 dBA auf 3 m
- » Bis zu 20 Melder vernetzbar über Funkmodul

### 01 BUSCH-CO ALARM PROFESSIONALLINE 02 BUSCH-CO ALARM RF

|             |                                          |
|-------------|------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | 01 6839/01-84 02 6828/12                 |
| Bestell-Nr. | 01 2CKA006800A2869<br>02 2CKA006800A2871 |
| Preis       | 01 55,00 € 02 49,00 €                    |
| Verfügbar   | —                                        |

## Busch-Rauchalarm®

Durch seine elegante Form fällt dieser Rauchmelder kaum auf. Dazu überzeugt er durch hochwertige und langlebige Technik, zuverlässige Erfassung und optionale Funkvernetzung.

- » Hergestellt nach DIN EN14604
- » VdS-Zertifizierung
- » Selbsttest alle 16 Sekunden
- » Schlafzimmertauglich
- » Fest verbaute 10-Jahres-Batterie
- » Anschwellender Testalarm
- » Verschmutzungskompensation
- » Funkvernetzbar
- » Meldung bei leerer Batterie

### 01 BUSCH-RAUCHALARM® 02 BUSCH-RAUCHALARM® RF

|             |                                          |
|-------------|------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | 01 6833/01-84 02 6828                    |
| Bestell-Nr. | 01 2CKA006800A2717<br>02 2CKA006800A2514 |
| Preis       | 01 31,62 € 02 66,00 €                    |
| Verfügbar   | —                                        |

## Busch-Wärmealarm ProfessionalLINE

Als Alternative zum Rauchmelder ist die Wärmeerkennung für den Einsatz in der Küche die geeignete Technik. Der Busch-Wärmealarm ProfessionalLINE bietet hierfür konstante Wachsamkeit und dank der Funkvernetzung zusätzliche Sicherheit.

- » Signalauslösung bei über 57 °C
- » Fest eingebaute Lithiumbatterie mit einer Lebensdauer von mind. 10 Jahren
- » Akustischer Alarm mit 85 dBA auf 3 m
- » Demontagesicherung

### BUSCH-WÄRMEALARM PROFESSIONALLINE

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | 6835/01-84      |
| Bestell-Nr. | 2CKA006800A2722 |
| Preis       | 54,00 €         |
| Verfügbar   | —               |

# LICHT NEU ERLEBEN



Drahtlos, energieautark  
und batterieles

## Friends of Hue Smart Switch

Philips Hue ist das weltweit führende vernetzte Beleuchtungssystem für private Wohnräume. Es verwandelt die Beleuchtung in Haus und Garten in ein stimmungsvolles Erlebnis. Die intelligenten Philips Friends of Hue Lichtschalter von Busch-Jaeger bringen die Lichtsteuerung auf ein neues Niveau. Die smarten Schalter lassen sich kabellos über die Hue-Bridge in das Beleuchtungssystem in Ihrem Zuhause integrieren – ganz gleich, wo Sie die Schalter platzieren. Genießen Sie Funktionen wie Schalten, Dimmen oder das Speichern und Abrufen von Lichtszenen. Konfigurieren und steuern Sie alle Funktionen bequem über die Philips Hue-App. Das attraktive Set bietet Ihnen exklusiv die elegante Designlinie future® linear in der Farbe studioweiß und eine optimale Einstiegslösung: Das Set besteht aus einer 2-fach-Wippe und einem 1-fach-Abdeckrahmen im zeitlos-eleganten future® linear Design, einem batterielosen Friends of Hue Smart Switch Einsatz sowie doppelseitigem Klebeband und transparenten Aufklebern zur einfachen Montage.

- » Smarter Lichtschalter für Philips Hue-Leuchtmittel
- » Batterieles und wartungsfrei durch „Energy Harvesting“
- » Einfache Montage durch Aufkleben oder Anschrauben
- » Kompatibel mit allen Philips Hue-Leuchtmitteln/-Leuchten
- » Funktionen: Schalten, Dimmen, Speichern/Abrufen von Lichtszenen



Die ideale Einstiegslösung für smartes Licht: das Friends of Hue Smart Switch Set im zeitlosen future linear® Design



### FRIENDS OF HUE SMART SWITCH

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | 6716 UJ-84      |
| Bestell-Nr. | 2CKA006710A0010 |
| Preis       | 79,95 €         |

Verfügbar



Einfache, effiziente  
Installation dank  
extraflacher Form



### Busch-Dimmer® Cookie®

Passen Sie das Licht im Zuhause individuell je nach Stimmung und Tagesablauf an – einfach per Tastendruck mit dem neuen Busch-Jaeger Dimmer® Cookie®. Er kann mit allen Busch-Jaeger Tastern bedient werden und ermöglicht das Dimmen von LED-Lampen unterschiedlichster Stärken bis zu 200 W. Integrierte Features wie Snooze- und Wake-up-Funktion, Memory-Funktion sowie Kinderzimmer- oder Treppenhausfunktion erhöhen den individuellen Komfort im Alltag.

#### BUSCH-DIMMER® COOKIE®

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | 6586 U          |
| Bestell-Nr. | 2CKA006590A0194 |
| Preis       | 75,00 €         |

Verfügbar ab Juli 2020

- » Dimmen auf Tastendruck
- » Dimmen von LED-Lampen bis zu 200 W/VA
- » Einfache, effiziente Installation durch 2-Leiter-Anschluss
- » Kompatibel mit sämtlichen Busch-Jaeger Wipptastern
- » Erweiterte Komfort-Dimmfunktionen wie Snooze und Wake-up-Funktion, Kinderzimmer- und Treppenhausfunktion
- » Platzsparend durch sehr kompakte Bauform



Kombination aus Schalter  
und Bewegungsmelder

### Busch-Komfortschalter®

- » Jederzeit per Tastwippe bedienbar
- » Erfassungsbereich frontal 5 m, seitlich 3 m
- » Ausschaltverzögerung wählbar von 1 bis 10 min
- » Erweiterung des Erfassungsbereichs durch zusätzliche Komfortschaltersensoren in Kombination mit Slave-Einsätzen
- » Zusätzliches Ein-/Ausschalten über Taster-Eingang
- » Status-LED bei erforderlicher manueller Interaktion

Der elegante Busch-Komfortschalter® ist bedienbar wie ein normaler Lichtschalter und verfügt über einen integrierten Bewegungsmelder. Das Licht wird automatisch eingeschaltet, sobald jemand den Erfassungsbereich betritt, und wieder ausgeschaltet, wenn keine Bewegung mehr erkannt wird. Helligkeitsschwelle, Ausschaltverzögerung und Dauerbetrieb können individuell gewählt werden. An der Wippe kann das Licht auch sofort beim Verlassen des Raumes manuell abgeschaltet werden. Für mehr Flexibilität und Effizienz.

#### BUSCH-KOMFORTSCHALTER® AM BEISPIEL FUTURE® LINEAR

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | 6816 UJ-84      |
| Bestell-Nr. | 2CKA006800A2858 |
| Preis       | 121,47 €        |

Verfügbar

—



# ZUKUNFT VON ANFANG AN

---

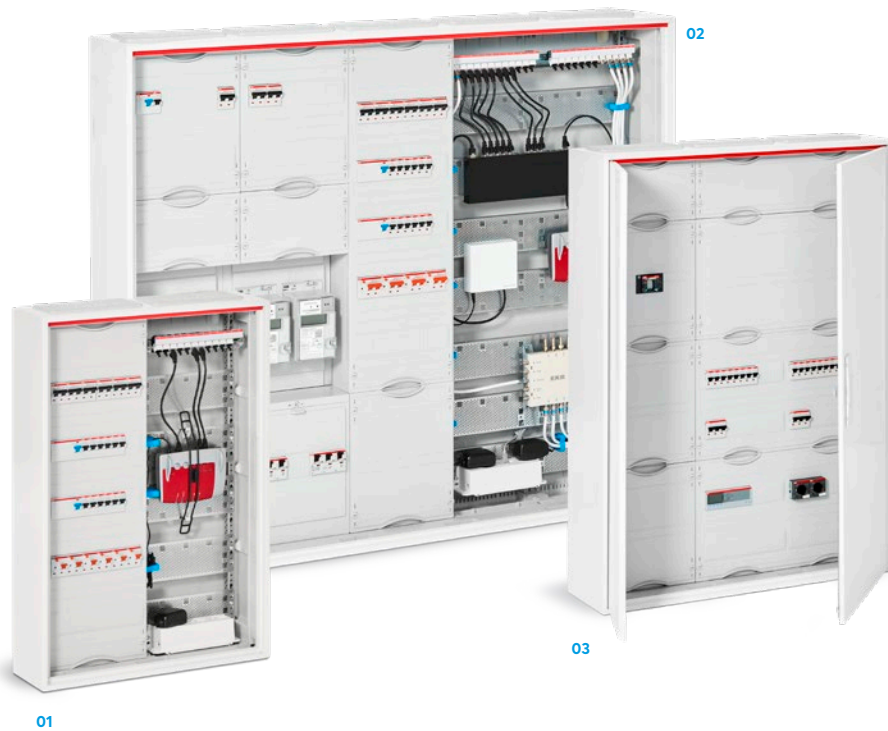
## ComfortLine – die neue Verteilerserie

Mit den ComfortLine Compact Kleinverteilern und ComfortLine Zähler- und Wandschränken bringt ABB STRIEBEL & JOHN jetzt zwei komplett neue Schrankserien auf den Markt. 50 % größere Flanschöffnungen, einfach einrastbare Einbaufelder, integrierte Datenkanäle, sichere 3-Punkt-Türverriegelung und die hohe Schutzart IP44 sind wichtige Kennzeichen der neuen Produkte.

## Garantierter Mehrwert – Elektroinstallation, wie sie sein soll

Die Erwartungen an die moderne Elektroinstallation sind hoch: Sie soll flexibler, schneller, effizienter bei einfacher Handhabung sein. Daneben sind die Zukunftsfähigkeit sowie eine hohe Qualität und Wirtschaftlichkeit entscheidende Punkte. Durch das umfassende und durchgängige Produktportfolio in den Schutzklassen I und II, eine beispielhafte Montagefreundlichkeit und intelligente Smart-Home-Lösungen werden die neuen ComfortLine Schränke von ABB STRIEBEL & JOHN sämtlichen Ansprüchen gerecht.





- 01** ComfortLine Compact CA Kleinverteiler
- 02** ComfortLine A Zählerschränke
- 03** ComfortLine B Wandschränke

### Absolut einmalig: die komfortable Vormontage der Einbaufelder

Mit dem innovativen Quick-Mounting-System (QMS) von STRIEBEL & JOHN können Einbaufelder mittels einzigartiger Rasttechnik schnell und komfortabel eingerastet und anschließend verschraubt werden.

- » 50 % größere Flanschöffnungen
- » Einbaufelder einfach einrasten
- » Integrierte Datenkanäle
- » Sichere 3-Punkt-Türverriegelung
- » Hohe Schutzart IP44

#### COMFORTLINE COMPACT CA KLEINVERTEILER

|             |                           |
|-------------|---------------------------|
| Art.-Nr.    | <b>01</b> Typ CA23VM*     |
| Bestell-Nr. | <b>01</b> 2CPX052205R9999 |
| Preis       | <b>01</b> 497,50 €        |

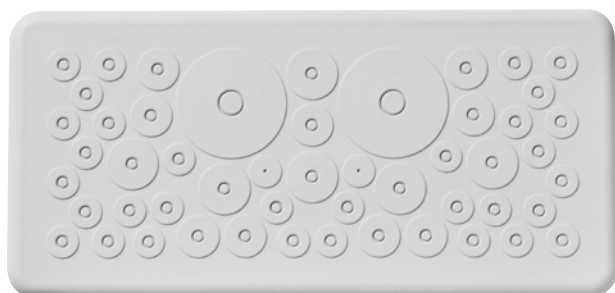
\*Für Aufputzmontage mit Verteilerfeldern und integriertem Mediafeld

Verfügbar  
—





# FEATURES FÜR DIE MONTAGE



## 01 Die Flanschgröße für alle Flanschöffnungen

der Serie ComfortLine hat die größte Anzahl von Leitungseinführungen auf dem Markt

50%

größer – mehr  
Leitungseinführungen

Energieverteiler-Gehäuse

## 02 QMS-Rasttechnik

Schnelles und einfaches Einrasten der Einbaufelder mit dem Quick-Mounting-System

## 04 Hohe Stabilität durch sichere 3-Punkt-Türverriegelung

## 06 Hohe Schutzart IP44

Zählerschränke mit 7 RE und 9 RE

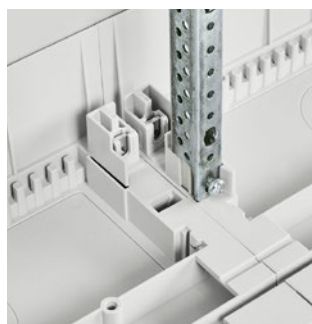
## 03 Integrierte Datenkanäle

Innovative Verdrahtungskanäle für das Messsystem der Zukunft

## 05 Werkzeugloses Justieren der Türscharniere mithilfe einer Rändelmutter

## 07 Reibungslose Wandmontage

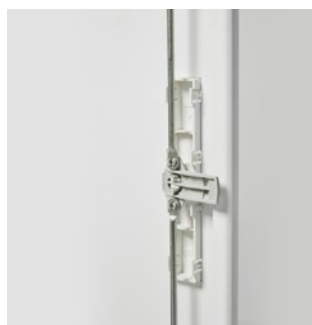
Lotrechte Befestigung durch Tiefenniveaueausgleich



02



03



04



05



06



07



# IN REKORDZEIT ZUM INDIVIDUELLEN ZÄHLERPLATZ

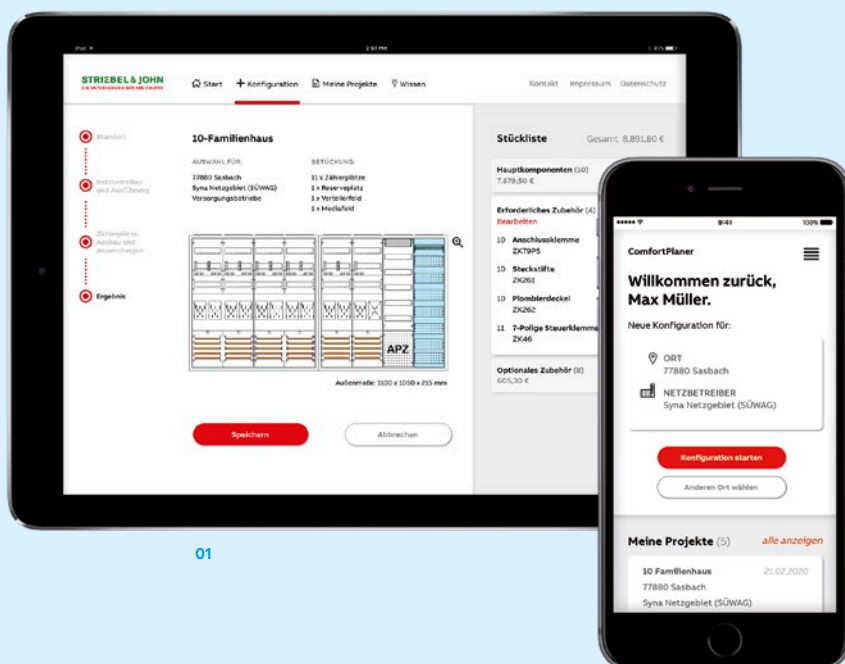


Mit ComfortLine muss man sich keine Gedanken machen, egal was die Zukunft bringt.

## ComfortPlaner – schneller geht's nicht In Rekordzeit zum individuellen Zählerplatz

Dank intuitiver Bedienung ist die Konfiguration selbst Dutzender Zählerplätze mithilfe von ComfortPlaner ein Leichtes. Es müssen lediglich die Anzahl der Zählerplätze und die anzuschließenden Anwendungen bekannt sein. Alle übrigen Eingaben werden mithilfe automatischer Funktionen unterstützt: Angabe der Menge, Auswahl der Verteilerfelder, Mediafelder und des Überspannungsschutzes. Auch das macht Freude: Der Konfigurationsfortschritt wird kontinuierlich in Echtzeit angezeigt.

- » Einfache, intuitive Visualisierung
- » Blitzschnelle funktionale Planung
- » Schnittstelle zu StriePlan zur Feinplanung
- » ELBRIDGE Schnittstelle zu Online-Shops von Elektrogroßhändlern



01

02



### 01 ComfortPlaner starten und loslegen

Die neue Software macht es den Benutzern vom Start weg einfach. Dank klarer Menüstruktur und unterstützt durch automatische Funktionen wird man Schritt für Schritt sicher durch den Bestellvorgang geführt.

### 02 Mobil und online

ComfortPlaner ist browserbasiert; dadurch ist er überall auf allen Geräten jederzeit nutzbar – perfekt auch für die Nutzung mit Smartphones.

# SO INDIVIDUELL WIE IHR ZUHAUSE



## Busch-RoomTouch®

Erleben Sie ein neues Level an komfortabler Raumsteuerung. Busch-RoomTouch® KNX ist ein hochwertiges, sensorgesteuertes HD-Touch-Display für die Funktionssteuerung für Zuhause. Mit der IPS-Technologie bietet es ein perfektes optisches Erlebnis aus unterschiedlichen Perspektiven. Das im Quer- oder Hochformat montierbare Display bietet Ihnen eine attraktive Alternative zu einem normalen KNX-Taster. Busch-RoomTouch® sorgt für brillante Auflösung und ein Höchstmaß an intuitivem Bedienkomfort – sämtliche Funktionen lassen sich durch dezentes Wischen oder Berühren steuern und auslösen. Bedienkonzept und Funktionsauswahl sind dabei individuell konfiguriert. Das Ergebnis ist ein auf Ihre Wünsche zugeschnittenes Zuhause. Einfach, intuitiv, mühelos.

Busch-RoomTouch®



Im Quer- oder Hochformat montierbares HD-IPS-Touch-Display für intelligente Gebäudesteuerung (Ausrichtung bauseits festzulegen).



Bis zu 30 Bedienelemente  
in einem Gerät in elegantem,  
flachem Design

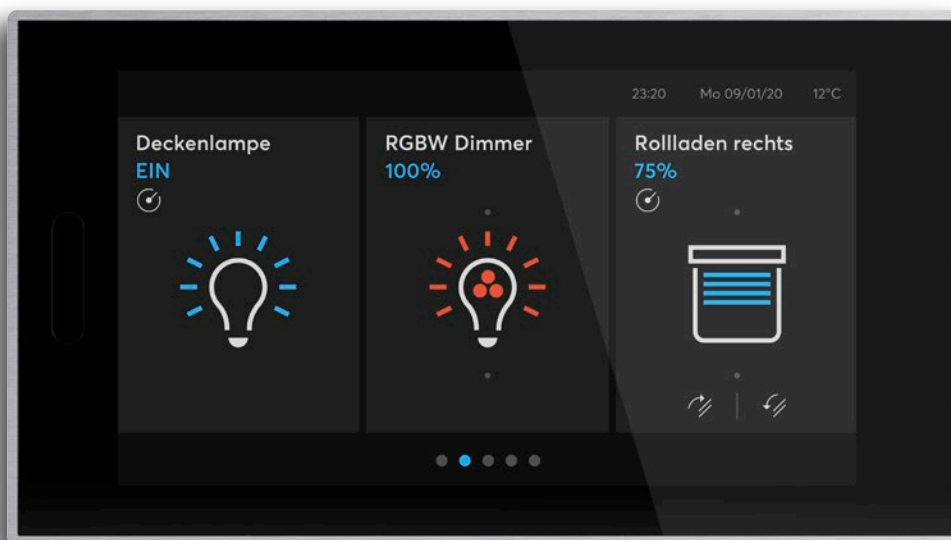
- » Bis zu 30 Bedienelemente in einem Gerät in elegantem, flachem Design
- » Materialien wie Glas und Metall
- » Raumbezogenes, zeiteffizientes Bedienkonzept
- » Ein-Hand-Aktivierung der vorher festgelegten Szenen
- » Integrierter Raumtemperaturregler
- » Extrem flache Ausführung (11 mm)
- » Blendfreier Modus für Nutzung im Dunkeln

#### BUSCH-ROOMTOUCH®

|             |                                                              |
|-------------|--------------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | RT/U30.0.11-811 (weißglas)<br>RT/U30.0.11-825 (Glas schwarz) |
| Bestell-Nr. | 2TMA200050W0010<br>2TMA200050B0008                           |
| Preis       | 559,00                                                       |

Verfügbar ab August 2020

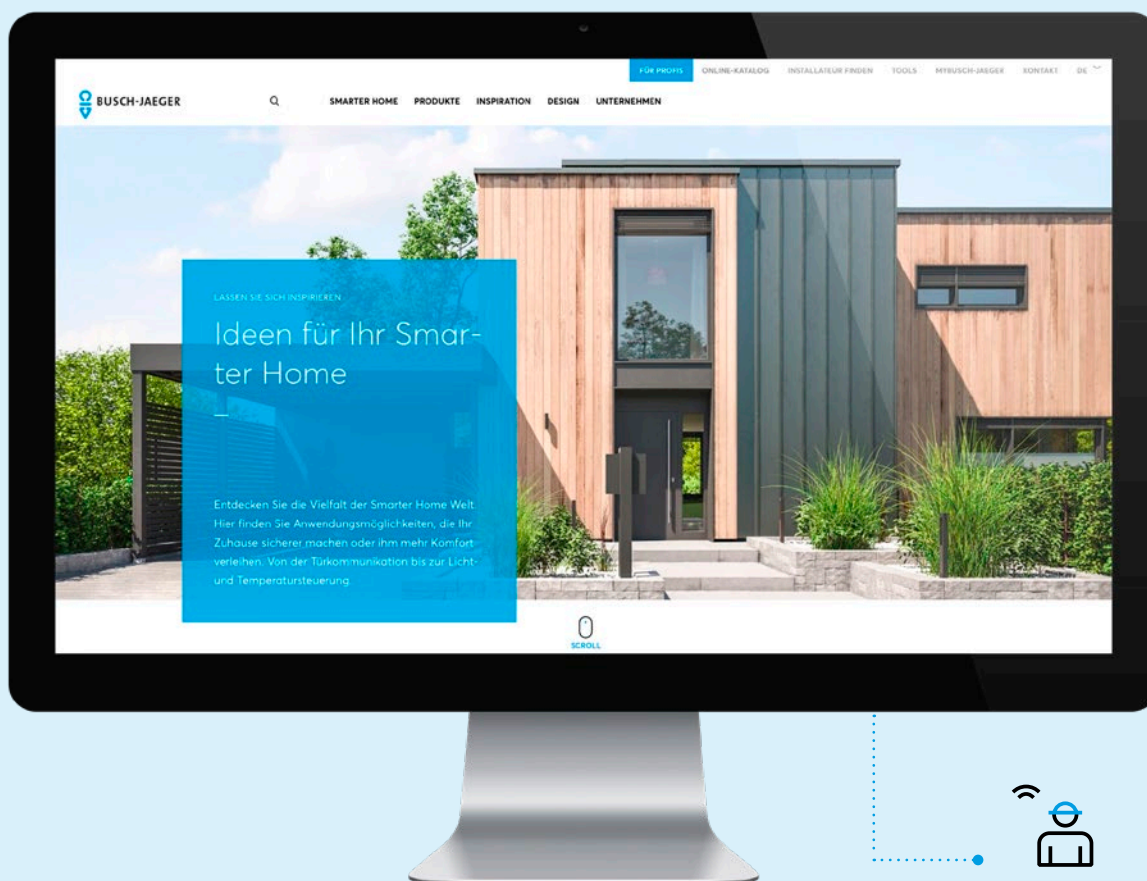
—



Blendfreier Modus  
für Nutzung im Dunkeln



# ONLINE-SERVICES



Eigener Bereich,  
speziell für Installateure,  
Architekten, Planer etc.

## Neue Website

Mit der neuen Website **busch-jaeger.de** bringen wir mehr Übersicht in unser Produktportfolio und unsere smarten Lösungen. Der neue Inspirations- und Designbereich gibt Anregungen zu aktuellen Interieurtrends.

### Mehr Übersicht

Damit sich Bauherren und Profis in unserem umfangreichen Sortiment besser zurechtfinden, haben wir die Nutzerführung optimiert und Komfortfunktionen integriert, wie zum Beispiel die Online-Suche, die jetzt auch den Online-Katalog mit einbezieht.

- » Mehr Übersicht, mehr Inspiration
- » Details zu unserem Produktdesign
- » Vereinfachte Nutzerführung
- » Neue Suchfunktion mit integriertem Online-Katalog
- » Optimierte Fachhändlersuche

### Für Profis

Installateuren, Architekten, Großhändlern, Planern und Entwicklern bieten wir auf unserer neuen Website einen eigenen Bereich mit Online-Katalog, Planungstools, Konfiguratoren und vielem mehr. Zudem können sich hier die Installateure für unsere Fachhändlersuche registrieren.

## Online-Katalog

Stets aktualisierte Produktinformationen, integrierte Katalogsuche, Online-Erstellung von Stücklisten, mobile Nutzung und viele weitere Komfortfunktionen machen den Online-Katalog **busch-jaeger-katalog.de** zu einem unerlässlichen Profi-Tool bei Planung und Beratung.



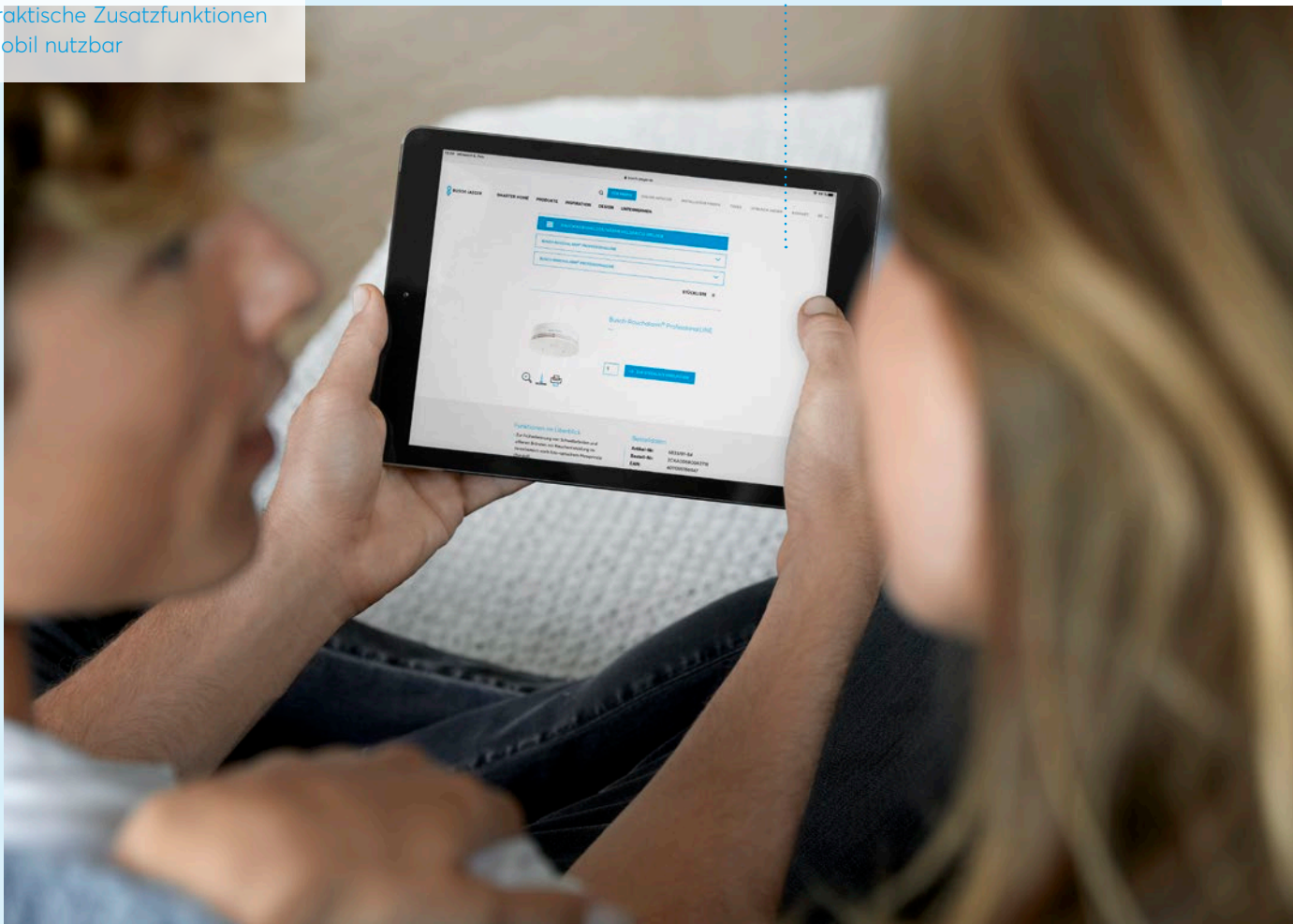
Immer aktuell

## Besonderheiten des Online-Katalogs

- » Enthält alle aktuellen Produkte sowie ein Archiv
- » Inklusive aller Bedienungsanleitungen, Maßzeichnungen, Anschlussbilder und Zertifikate
- » Erweiterte Bedienungsanleitungen (z.B. für iNet)
- » Software, besonders für KNX-Produkte
- » Einfache Artikelsuche
- » Produktfotos können direkt heruntergeladen werden
- » Stücklisten können online erstellt und exportiert werden

## Nachhaltig digital

- » Schont Ressourcen
- » Immer aktuell
- » Praktische Zusatzfunktionen
- » Mobil nutzbar





Innovationen halten schneller denn je Einzug in unseren Alltag und werden jeden Tag mehr gelebte Realität. Diese Entwicklung spiegelt sich auch in den Smart Homes der Zukunft, die nicht nur Jalousien, Licht, Heizung, Klima oder Türkommunikation steuern, sondern durch smarte Sensorik auf Menschen und Bewohner reagieren.

Häuser werden persönliche Einstellungen automatisiert abrufen, etwa individuelle Begrüßungsszenarien für jeden Bewohner, der über die Gesichtserkennung identifiziert wird. Aktionen werden vorausschauend auf Basis von Gewohnheiten ausgeführt – wie zum Beispiel die „Relax“-Szene, die alle Einstellungen für einen gemütlichen Fernsehabend abruft.

Gleichzeitig bietet die Sensorik der Zukunft auch Sicherheitsfunktionen, die ein geschütztes Älterwerden in den eigenen vier Wänden ermöglichen. So wird im Falle eines Sturzes beispielsweise ein Notruf abgesetzt und die Rettungskräfte werden direkt in den richtigen Raum des Hauses gelotet. Oder es kann per Sprachsteuerung auch an die Einnahme von Medikamenten erinnert werden, die dann automatisch nachbestellt werden.

Zukünftig werden alle elektronischen Geräte miteinander verbunden sein und miteinander agieren. Offene Schnittstellen ermöglichen nicht nur die Integration von anderen intelligenten Geräten und Kooperationspartnern, sondern

ebenso integrierte Services, wie beispielsweise die automatisierte Nachbestellung von Lebensmitteln. So laufen Standardprozesse unsichtbar im Hintergrund und schaffen mehr Komfort und Entlastung für die Bewohner.

Im Bereich der Elektromobilität spielt die smarte Technologie ebenfalls eine wichtige Rolle und wird in die Nutzung der Infrastruktur integriert – so können in Zukunft Strecken vorausberechnet und Ladekapazitäten entsprechend ausgerichtet werden. EV-Ladestationen werden automatisch im Streckenverlauf geplant und vorab reserviert.

Auf Basis von vorhergesagtem Wetter, erfasstem oder berechnetem Verhalten und der Jahreszeit kann der Energieverbrauch vorausschauend geplant werden. Zugleich wird jedes Haus zu einem Energieerzeuger, der energieautark arbeitet. Unterschiedliche regenerative Energiequellen werden dabei kombiniert, separate Batterien in das effiziente und intelligente Energiemanagement integriert, so dass die benötigte Energiemenge den Bewohnern kontinuierlich zur Verfügung steht.

Den ersten Schritt in Richtung energieautarkes Gebäude hat die ABB bereits realisiert: Mit dem Leuchtturmprojekt „Mission to Zero“ wurde aus dieser Vision Wirklichkeit.

Mehr dazu lesen Sie auf Seite 88.

## Energiespeicher



Informationen zu  
„Mission to Zero“  
finden Sie auf Seite 88.



# VISIONEN DES SMARTER HOME

Unser Zuhause ist digital,  
vernetzt und interagiert mit  
seinen Bewohnern.



„Wir bei ABB arbeiten bereits an diesen Technologien, um diese Vision Wirklichkeit werden zu lassen: Geräte wie Wearables, Unterhaltungselektronik und ABBs Smarter Home Produkte werden über API zu einer ganzheitlichen Smart Home Lösung verbunden, um höchsten Komfort zu schaffen. Gebäude mit intelligenter Technik passen sich allen Lebensbedingungen an und ermöglichen es, in den eigenen vier Wänden alt zu werden. Nachhaltiges und ressourcenschonendes Energiemanagement, bei dem Häuser nicht nur Energie verbrauchen, sondern selbst erzeugen, einschließlich einer stabilen Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge. Smart Homes denken und lernen selbstständig durch Künstliche Intelligenz und können so die Bewohner pragmatisch unterstützen. Dank unserer Technologie sind Teile dieser Vision schon heute möglich!“

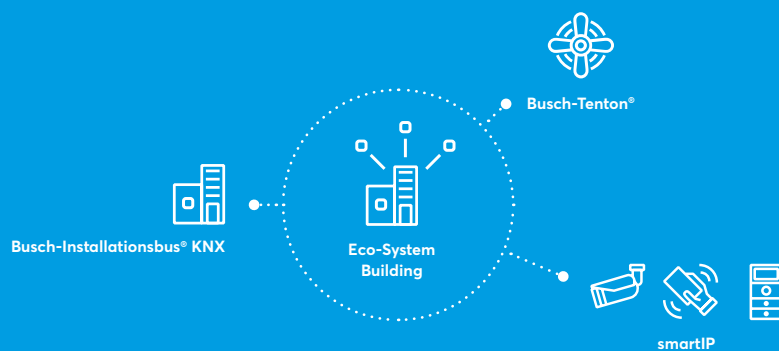
Oliver Iltisberger, Global Managing Director  
Smart Buildings at ABB





# STREET

# BUILDING



Das Eco-System Building von Busch-Jaeger bietet den vollen Umfang einer integrierten, smarten Gebäudesteuerung. Es besteht aus der ganzheitlichen HVAC-Lösung Busch-Tenton®, der vollumfänglichen Gebäudesteuerung Busch-Installationsbus® KNX sowie Busch-Welcome® IP, einer IP-basierten Lösung zur Videoüberwachung, Zutrittskontrolle und Türkommunikation.

## Flexibilität und Planbarkeit neu definiert

Die intelligente, hocheffiziente Vernetzung von Gebäude-Funktionen ist der Schlüssel zur Steigerung von Effizienz, Profitabilität und Nachhaltigkeit. Die Lösungen von Busch-Jaeger bieten dabei ein Höchstmaß an Flexibilität und Planbarkeit – durch modulare Systemlösungen, die integriert vernetzbar sind und sich optimal jedem Bedarf und jeder Anforderung anpassen. Das Ergebnis ist ein hochmoderner Mix aus erstklassiger Sicherheit, mühelosem Komfort und niedrigem Energieaufwand. Einfach per Knopfdruck.



Intelligent ist  
eine Technologie,  
die mitdenkt  
und flexibel ist.  
—



»Ich suche nach Lösungen, die einfach und modular sind.«

In der Planungsphase eines Konzepts zur Gebäudeautomation müssen die zentralen Fragen fokussiert werden: Wie ermittle ich die Anforderungen an die Gebäudeautomation? Wie kann ich frühzeitig Material, Aufwand und geeignete Hard- und Software bestimmen? Wie kann ich Aufwand und Kosten für Installation und Inbetriebnahme effizient gestalten? Wie können nach der Umsetzung alle Funktionen möglichst einfach dokumentiert werden? Um die bestmögliche Antwort zu finden, brauche ich ein Angebot, das alles in einem bietet: Effizienz, Einfachheit, Skalierbarkeit, hohe Nutzerfreundlichkeit. Nur wenn eine Technologie all diese Aspekte berücksichtigt, ist sie wirklich smart und intelligent.

Wenn Anforderungen sich im Projektverlauf verändern, muss das System diesen Weg mitgehen und die Freiheit bieten, den Bedarf anzupassen. Ich suche also nach Lösungen, die einfach und modular sind und dabei technologisch State of the Art – so dass ich zu jeder Zeit das System erweitern oder reduzieren kann, ohne die gesamte Hardware auszutauschen. Denn die Planung der Gebäudeautomation ist ein dynamischer Prozess mit vielen Beteiligten und Stakeholdern – Architekten, Investoren und Bauträgern –, deren Anforderungen ich umsetze. Und die sich während der Umsetzung verändern können. Die Expertise und Beratung kompetenter Service-Partner im Bereich Smart Building Technologien ist maßgeblich, um richtig zu reagieren in einem solchen agilen Prozess. Denn Kosten und Nutzen messen sich am Aufwand von Installation, Inbetriebnahme, Wartung und Dokumentation – und natürlich an der Energieeffizienz und Nachhaltigkeit. Dafür ist es wichtig, dass alle Funktionen miteinander interagieren und Zugriffe von überall digital möglich sind, ohne Kompromisse bei der Sicherheit.

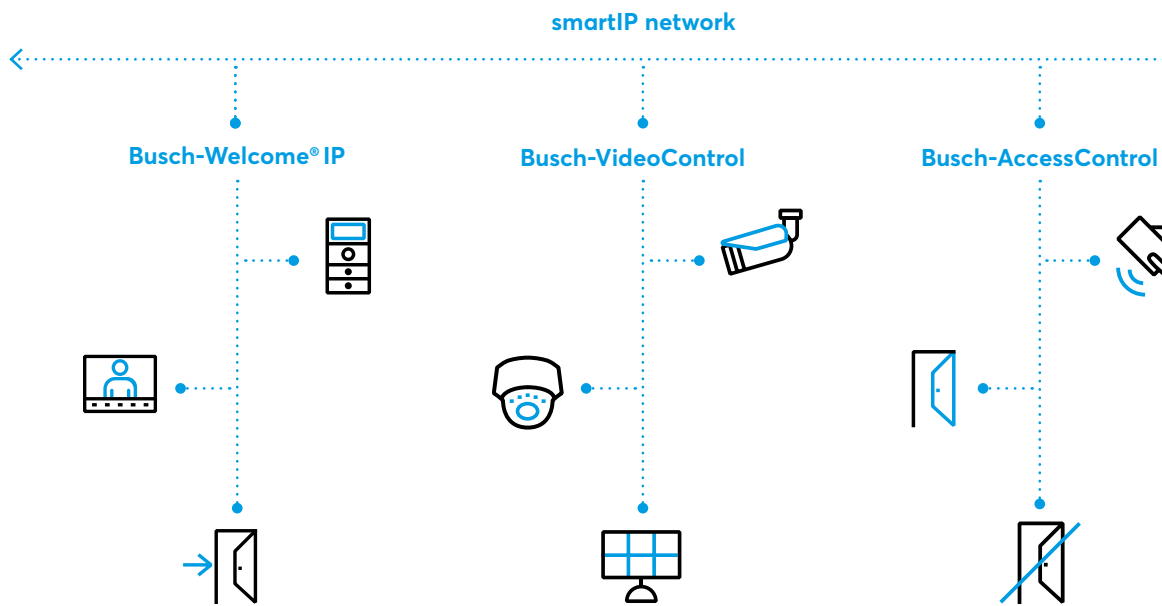




**Digitale Gebäude-  
steuerung –  
maßgeschneidert  
für jeden Bedarf**

**smartIP**





## Maximale Möglichkeiten, intelligent vernetzt

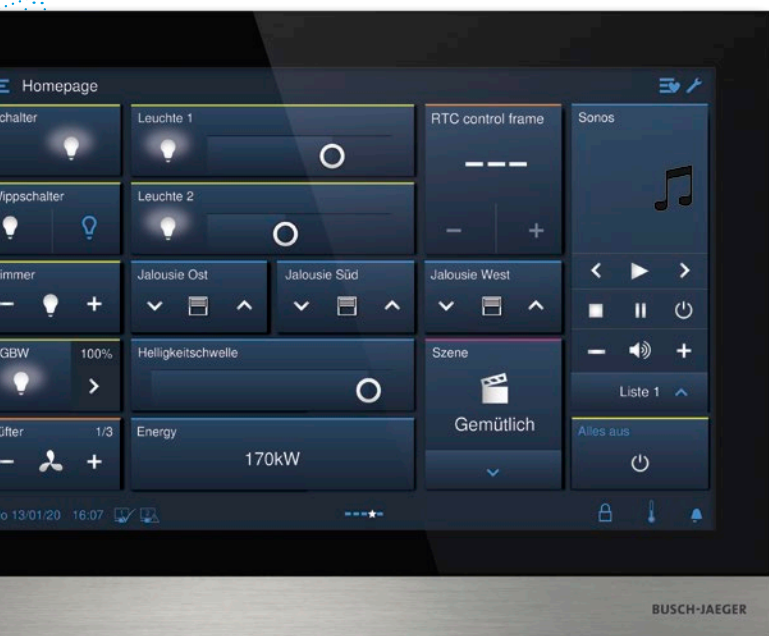
Willkommen auf dem nächsten Level intelligenter Gebäudesteuerung: Profitieren Sie mit smartIP von der vernetzten Bedienbarkeit vielfältiger Gebäudefunktionen – von der Türkommunikation über die Zutrittskontrolle bis zur Videoüberwachung.

Die IP-basierten Systeme Busch-VideoControl, Busch-AccessControl und Busch-Welcome® IP vereinen eine Vielzahl von Vorteilen – von der unkomplizierten Handhabung über die flexible Skalierbarkeit bei Änderungen Ihres Bedarfs bis zu umfassenden Zugriffsoptionen zu jeder Zeit und an jedem Ort. Die IP-Konnektivität minimiert Beschränkungen bei der Anzahl und Reichweite von Endgeräten, mit denen das System gesteuert wird. Dezentrale Steuerungs- und Installationsoptionen schützen Ihr System zudem effektiv vor unbefugten Zugriffen.

smartIP passt sich als modulares System unterschiedlichsten Anforderungen an. Das Ergebnis: mehr Flexibilität, mehr Effizienz und Sicherheit sowie spürbare Kapazitäts- und Kosteneinsparungen bei Installation, Betrieb und Wartung Ihrer Smart-Home- und Smart-Building-Geräte.



# EIN PANEL FÜR ALLE SYSTEME



**02**  
IP touch 10",  
Schwarz



**01**  
IP touch 7",  
Weiß



Warten auf den  
nächsten Besuch

## IP touch

Das IP touch 7" und das IP touch 10" bieten mit der intuitiven Bedienoberfläche eine einheitliche Lösung für Busch-free@home®, Busch-Installationsbus® KNX und Busch-Welcome® IP.

Zwei elegante Farboptionen sind für das neue IP Touch von Busch-Jaeger erhältlich: Das in Weiß oder Schwarz gehaltene Glas in Hochglanzoptik besticht durch Qualität, Langlebigkeit und zeitlose Ästhetik.

Das intuitive Bedienkonzept macht die Nutzung mühelos und einfach. Zusätzlich können Sie mit Ihrem Smartphone oder Tablet auch unterwegs sehen, wer vor der Tür steht.

Mit dem myBUSCH-JAEGER Portal und der Busch-Welcome® App erhalten Sie Benachrichtigungen auf Ihr Smartphone oder Tablet.

- » Für alle Systeme (Busch-free@home®, Busch-Welcome® und Busch-Installationsbus® KNX) einsetzbar
- » Hochauflösendes Display mit Glasoberfläche
- » Touchscreen mit intuitiver Benutzeroberfläche
- » Induktionsschleife für Hörhilfen
- » Nur 7,8 mm tief bei Unterputzmontage
- » Wahlweise LAN- oder WLAN-Version für die Verbindung ins eigene Heimnetzwerk

### 01 IPTOUCH 7 LAN/WLAN IPTOUCH 7 LAN/LAN 02 IPTOUCH 10 LAN/WLAN IPTOUCH 10 LAN/LAN

| Art.-Nr.    | 01 H82364-W-03 weiß |            |
|-------------|---------------------|------------|
|             | H82364-B-03 schwarz |            |
|             | 02 H82374-W-03 weiß |            |
|             | H82374-B-03 schwarz |            |
|             | 01 2TMA130050W0016  |            |
|             | 2TMA130050B0016     |            |
|             | 02 2TMA130050W0058  |            |
|             | 2TMA130050B0058     |            |
| Bestell-Nr. | 01 917,00 €         |            |
|             | 917,00 €            | 1.499,00 € |
| Preis       | 02 1.499,00 €       |            |
|             | 917,00 €            | 1.499,00 € |

Verfügbar ab Mai 2020

## Busch-Welcome® IP

Die Busch-Welcome® IP Türkommunikation erfüllt höchste Ansprüche an Sicherheit und Effizienz – per HD-Videokommunikation überwacht das System umfassend alle Zutrittsbereiche an der Gebäudeaußenseite sowie innerhalb des Gebäudes und in der Gebäudeumgebung.

Die Außenstationen sind flexibel einsetzbar, überall dort, wo ein Netzwerkanschluss zur Verfügung steht – ob in Einfamilien- oder Hochhäusern, Bürogebäuden, Industriebauten, Hotels oder Krankenhäusern.

# MEHR FLEXIBILITÄT DANK MODULARITÄT



Ergänzend zu den kompletten Außenstationen können mit den neuen modularen Außenstationsrahmen die Außenstation und die passenden Funktionsmodule per Klicksystem individuell, schnell und einfach zusammengesetzt werden.

- » Wahlweise: integrierter RFID-Leser (MIFARE® DESFire®)
- » Integrierte Zustandsanzeige und Sprachnavigation bei allen Außenstationen nach DIN 18040
- » Videokamera (720p, 130°-Blickwinkel)
- » Integrierte Hörschleife
- » PoE-Versorgung



**01**  
Außenstation Video, 1-fach,  
in Edelstahl und Aluminium

**02**  
Außenstation Video  
mit 5"-Touchscreen,  
in Edelstahl und Aluminium

### BUSCH-WELCOME® IP

|             |                                           |
|-------------|-------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | <b>01</b> H81381P1-S-03                   |
|             | <b>02</b> H81381T-S-03                    |
| Bestell-Nr. | <b>01</b> 2TMA130010X0019                 |
|             | <b>02</b> 2TM130010X0027                  |
| Preis       | <b>01</b> 1.507,00 € <b>02</b> 2.563,00 € |



# KOMFORT PLUS KONTROLLE



Sicherer  
schlüsselloser  
Zutritt



**01**  
Euro-Halbzylinder



Individuelle  
Zutrittskontrolle



**02**  
Euro-Zylinder  
mit Drehknauf



**03**  
Transponder

## Busch-AccessControl

Moderne Zutrittskontrolle über digitale Schließzylinder verbindet kompromisslosen Komfort mit höchster Sicherheit – und ist damit die optimale Lösung für private und gewerbliche Anforderungen. Mit Busch-AccessControl können Sie komplexe elektronische Zutrittsverwaltungen für Gebäude einfach und nutzerfreundlich handhaben.

Dank dem Smart Access Point lässt sich das System als eigenständige Lösung oder Teil einer Gebäudeanlage nutzen – einfach und effizient skalierbar auf jede Projektgröße und jeden Bedarf. Busch-AccessControl überträgt Daten mit hoher Verschlüsselung und erfüllt so höchste Ansprüche in Sachen Sicherheit. Der Zugriff auf das System ist über das myBUSCH-JAEGER Portal ([my.busch-jaeger.de](http://my.busch-jaeger.de)) per Fernzugriff von überall und zu jeder Zeit möglich.

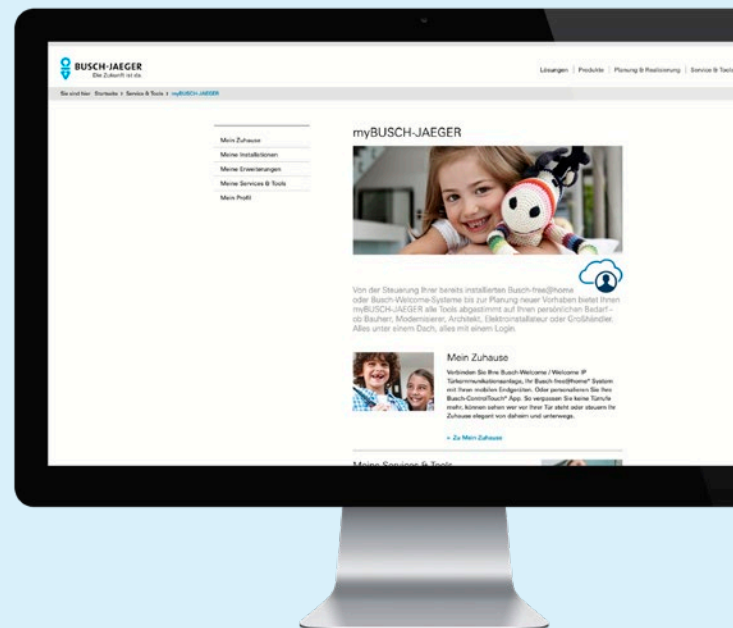
Das Online-Verwaltungssystem überzeugt durch hohe Benutzerfreundlichkeit und eine intuitiv bedienbare Weboberfläche, die Ihnen Einarbeitungszeiten ersparen und eine schnelle Nutzung ermöglichen. Auch in puncto Wartung denkt die Technologie für Sie mit. Ein intelligenter Batteriestatushinweis informiert Sie rechtzeitig über einen notwendigen Batteriewechsel in der Busch-Welcome® App, dem System Access Point und über einen optischen/akustischen Hinweis am Zylinderknauf.

Busch-AccessControl ist über den Smart Access Point kombinierbar mit Busch-Welcome® IP und Busch VideoControl.

- » Verschiedene Längen für unterschiedliche Türstärken
- » Passend für Einsteckschlösser nach EU-, US- und Schweizer Norm
- » Batteriebetrieb
- » Visuelle und akustische Statusanzeige
- » Entsperrung im Notfall (durch den Administrator)
- » Verschiedenfarbige Schlüsselanhänger
- » Firmware-Upgrade online möglich
- » IP66



# ZUTRITTS- VERWALTUNG ÜBERALL UND ZU JEDER ZEIT



## Online-Services über das myBUSCH-JAEGER Portal

Die neue Plattform erweitert das bestehende MyBuildings Portal um neue attraktive Services und bietet Ihnen eine Reihe von Vorteilen bei der Steuerung Ihres Zutrittsystems und der Zutrittsverwaltung. Erhalten Sie ab sofort zu jeder Zeit und überall Zugriff auf Ihre Tür-Anrufe, Videoüberwachung und Zutrittsprotokolle und öffnen Sie Türen per Remote-Zugriff. Behalten Sie per Push-Benachrichtigungen aktuelle Ereignisse und die Ereignishistorie in Ihrer Busch-Welcome® App im Blick. Unsere Cloud-Lösung ermöglicht Ihnen Ihre Überwachungs-Streams und -bilder einfach zu speichern und bei Bedarf einzusehen.

### Remote-Zugriff und Benachrichtigungs-Service:

- » Eingehende Türrufe (Audio/Video)
- » Videoüberwachung
- » Ereignishistorie
- » Remote-Öffnen
- » Push-Mitteilungen

### Zubuchbarer Online-Speicher für:

- » Video-Ereignisse
- » Bilder

### Remote-Zugriff auf die Zugangskontrolle, z. B. im kommerziellen Bereich

- » Remote-Zugriff auf die Managementsoftware
- » Remote-Zugriff auf digitale Schließzylinder
- » Unabhängig von der Nutzeranzahl

# KOMFORTABLE SICHERHEIT



**01**  
IP Dome Kamera, 4MP



**02**  
IP Mini-Dome Kamera, 4MP



Für sichere  
Aufzeichnung



**03**  
Netzwerk-Videorekorder  
(NVR), 4-Port PoE

**04**  
Netzwerk-Videorekorder  
(NVR), 8-Port PoE



**05**  
IP Bullet Kamera, 4MP



**06**  
IP Mini-Bullet Kamera, 4MP



Alles im Blick

## Busch-VideoControl

Komfortabel, sicher und flexibel – die Anforderungen an eine effektive Videoüberwachung sind komplex, insbesondere bei hochsensiblen Anwendungen.

Busch-VideoControl vereint als Überwachungssystem hohe Nutzerfreundlichkeit mit maximaler Sicherheit. Dank IP-Konnektivität lässt sich Busch-VideoControl als eigenständiges Überwachungssystem oder Teil größerer Gebäudeanlagen einsetzen. Die lokale und Online-Videospeicherung sorgt für hohe Flexibilität bei projektabhängig wechselnden Sicherheitsanforderungen. Über das myBUSCH-JAEGER Portal von ABB Ability profitieren Sie von einem sicheren Cloud-Speicherdienst für Fernzugriffe auf die Videoaufzeichnungen – ortsunabhängig.

Busch-AccessControl ist über den Smart Access Point kombinierbar mit Busch-Welcome® IP und Busch-VideoControl.

- » Verschlüsselte IP-Kommunikation
- » Aufzeichnen und Verwalten rund um die Uhr per NVR
- » Videoüberwachung mit Fernzugriff

### BUSCH-VIDEOCONTROL

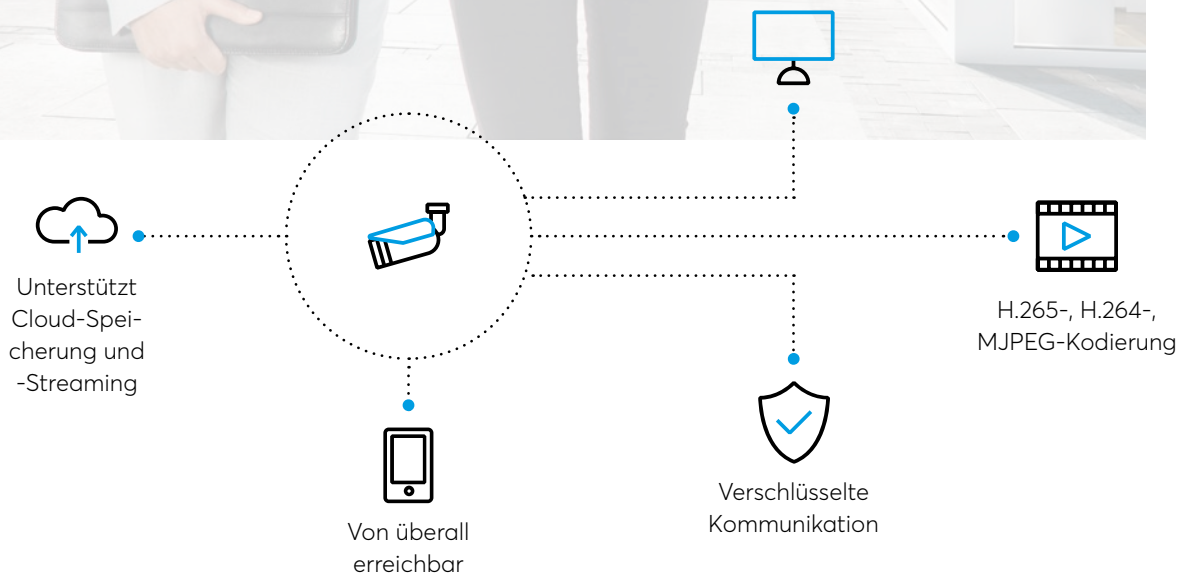
|             |                                                                                                                                                                   |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | <b>01</b> C81011-W-03 <b>02</b> C81021-W-03 <b>03</b> C81031-W-03<br><b>04</b> C81041-W-03 <b>05</b> C82011-B-03 <b>06</b> C82012-B-03                            |
| Bestell-Nr. | <b>01</b> 2TMA500010W0003 <b>02</b> 2TMA500010W0007<br><b>03</b> 2TMA500010W0011 <b>04</b> 2TMA500010W0015<br><b>05</b> 2TMA500110B0011 <b>06</b> 2TMA500110B0015 |
| Preis       | <b>01</b> 370,00 € <b>02</b> 300,00 € <b>03</b> 410,00 €<br><b>04</b> 350,00 € <b>05</b> 250,00 € <b>06</b> 380,00 €                                              |







Jetzt auf myBUSCH-JAEGER  
registrieren: [my.busch-jaeger.de](http://my.busch-jaeger.de)



#### 4-Megapixel-Auflösung für außergewöhnliche Bildqualität

Die 4-Megapixel-Auflösung der Kamerabilder sorgt selbst bei schlechten Lichtverhältnissen für optimale Detailansichten und ausgezeichnete Bildqualität. Die Detailgenauigkeit beträgt das 2-Fache einer 1.080p-Auflösung.

#### Die effiziente H.265-Kodierung ermöglicht Einsparungen von bis zu 50 % bei Bandbreite und Datenspeicherung

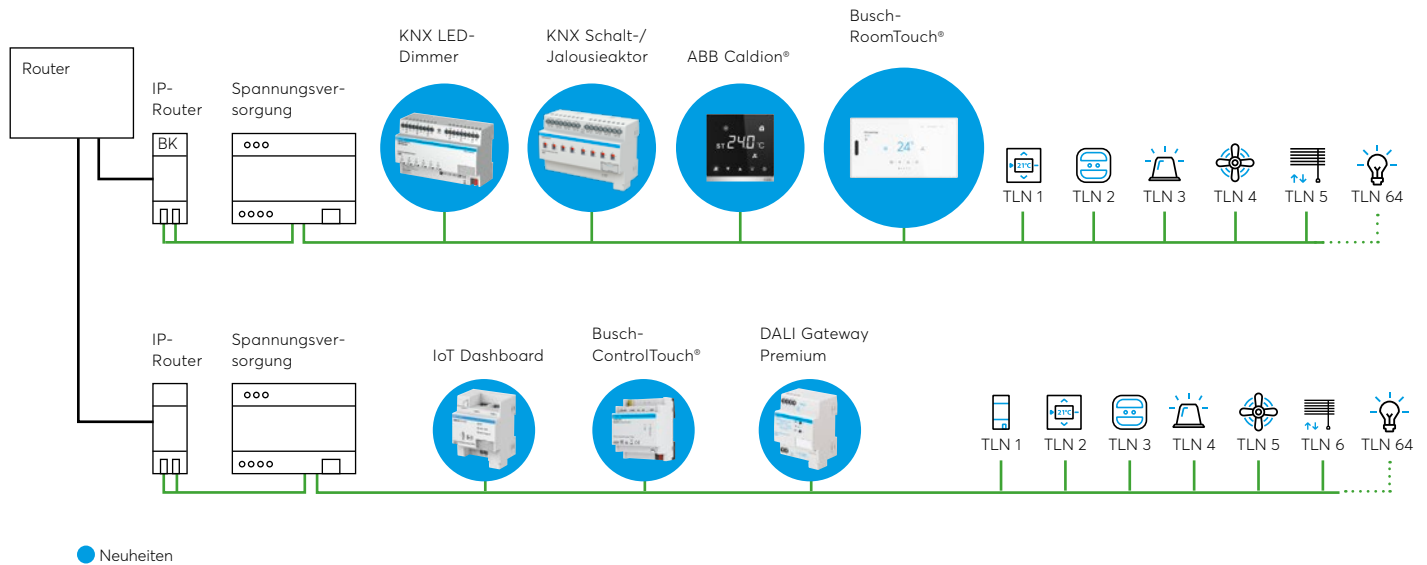
H.265 ist ein neuer Videokodierungsstandard, der die Robustheit der Kompressionseffizienz und Fehlerkorrektureigenschaften verbessert.



# Die nächste Generation intelligenter Gebäudeautomation

Busch-Installationsbus® KNX

Busch-  
Installationsbus®  
KNX



## Macht Komplexes einfach

Entscheiden Sie sich mit Busch-Installationsbus® KNX für eine perfekt abgestimmte Lösung intelligent verknüpfter Automation für größere Wohn- oder Bürogebäude. Der KNX-Standard ermöglicht es Ihnen, die Produkte unabhängig voneinander auszuwählen sowie Änderungen jederzeit im laufenden Projekt vorzunehmen. So reduzieren wir komplexe Anforderungen und machen daraus vernetzte Strukturen. Automatisierte und zeitgesteuerte Abläufe von Beleuchtung, Heizung, Belüftung und Beschattung sowie weitere Anwendungen werden optimal an individuelle Bedürfnisse angepasst.

Bei voller Kompatibilität aller Bestandteile entsteht eine neue Dimension an Komfort, Sicherheit und Energieeffizienz – vom ersten Projektschritt bis zum laufenden Betrieb. Die Vorteile liegen auf der Hand: Von der kosten- und zeiteffizienten Installation über die schnelle Integration aller Funktionen bis zur einfachen Inbetriebnahme und Erweiterung investieren Sie Ihr Budget optimal. Für mehr Nachhaltigkeit, weniger Kosten und erstklassigen Komfort.

Das einfache Prinzip der Bustechnik basiert auf der Trennung von Energie und Information. Der Schalter für eine Lampe beispielsweise wird über die Daten aus der Busleitung aktiviert. Nach diesem einfachen Prinzip lassen sich auch komplexe Systeme aufbauen.





# INTUITIVE GEBÄUDE- STEUERUNG

Busch-Installationsbus® KNX

## IoT Dashboard

Das benutzerfreundliche und einfach zu bedienende neue IoT Dashboard bietet eine intelligente und einfache Lösung zur Automatisierung mittelgroßer Gewerbegebäude. Es ermöglicht Elektroinstallateuren einen einfachen Einstieg in den Bereich Smart Building – ganz ohne Dashboard- oder Visualisierungsvorkenntnisse. Bereits vorprogrammierte Frames vereinfachen die zuverlässige Steuerung und Überwachung aller automatischen Gebäudefunktionen, vom Dimmen über das Ein- und Ausschalten der Beleuchtung bis zur Steuerung von Jalousien, Heizung und Lüftung. Intelligente Gebäude lassen sich jederzeit, an jedem Ort und von jedem Gerät aus steuern, was die Gebäudetechnik jetzt noch intuitiver macht.

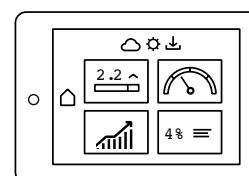
**ABB Ability™**  
Gebäudemanagement-  
dienste, z. B. Fernzugriff

**Offenes API**  
Einfache Integration in  
andere Anwendungen

**myBUSCH-JAEGER  
Portal**  
Download weiterer  
Funktionen auf das  
Dashboard durch  
den Anwender

### IoT Dashboard

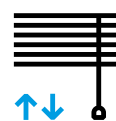
- Intuitives Bedienkonzept mit grafischen Elementen
- Kein Vorwissen in der Dashboard-Erstellung notwendig



Licht



Heizung,  
Lüftung und  
Klima



Jalousien



Wetter



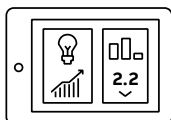
Endanwender

Elektro-  
installateur

## IoT Dashboard



## ABB Ability™

Gebäudemanagement-  
dienste, z. B. Fernzugriff

- Intuitives, benutzerfreundliches Dashboard mit grafischen Elementen
- Kein Vorwissen in der Erstellung von Dashboards notwendig

## IoT Dashboard Tool

- Tool für Elektroinstallateure zur Erstellung des IoT Dashboards
- Mit vordefinierten Modulen und Steuerelementen

ETS-App  
(kostenlos)Download unter:  
[my.knx.org/en/shop/ets-apps](http://my.knx.org/en/shop/ets-apps)

## ETS

Herstellerunabhängiges Konfigurationstool zum Entwerfen und Konfigurieren von Installationen für die Haus- und Gebäudeautomation mit KNX-System.



—  
Einfach einzurichtendes  
IoT Dashboard

Laden von Daten von der ETS  
in das IoT Dashboard Tool  
und Möglichkeit, im Tool zu  
arbeiten und die Daten wieder  
in die ETS zu laden

Laden Sie hierzu einfach die  
ETS-App herunter. Sie bildet  
die Schnittstelle zwischen  
ETS und IoT Dashboard Tool.



## IOT DASHBOARD SERVER

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | DBS/S 1.1.1.11  |
| Bestell-Nr. | 2CKA008110A0121 |
| Preis       | 1.600,00 €      |

Verfügbar

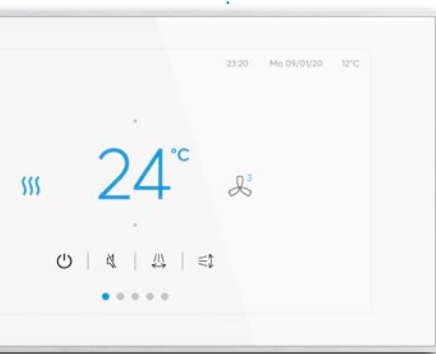
—

- » Dashboard für die Steuerung, Überwachung und Automatisierung von Gebädefunktionen
- » Einfache Konfiguration dank vorkonfigurierter Frames
- » Schneller Datenaustausch zwischen ETS-Projekt und Dashboard Tool
- » Möglichkeit der Integration von Website-Oberflächen anderer Geräte
- » Integration in andere Gebäudefunktionen dank offener API

# LEISTUNGSFÄHIG UND FLEXIBEL



Intuitive  
Raumbedienung



## Busch-RoomTouch®

Busch-RoomTouch® KNX ist ein hochwertiges sensorgesteuertes HD-Touch-Display für die Funktionssteuerung eines Raumes. Das im Quer- oder Hochformat montierbare Display bietet Ihnen eine attraktive Alternative zu einem normalen KNX-Taster – einfache Installation und kostengünstige Inbetriebnahme inklusive.

- » Bis zu 30 Bedienelemente in einem Gerät
- » Integrierter Raumtemperaturregler
- » Extrem flache Ausführung (11 mm)
- » Blendfreier Modus für Nutzung im Dunkeln



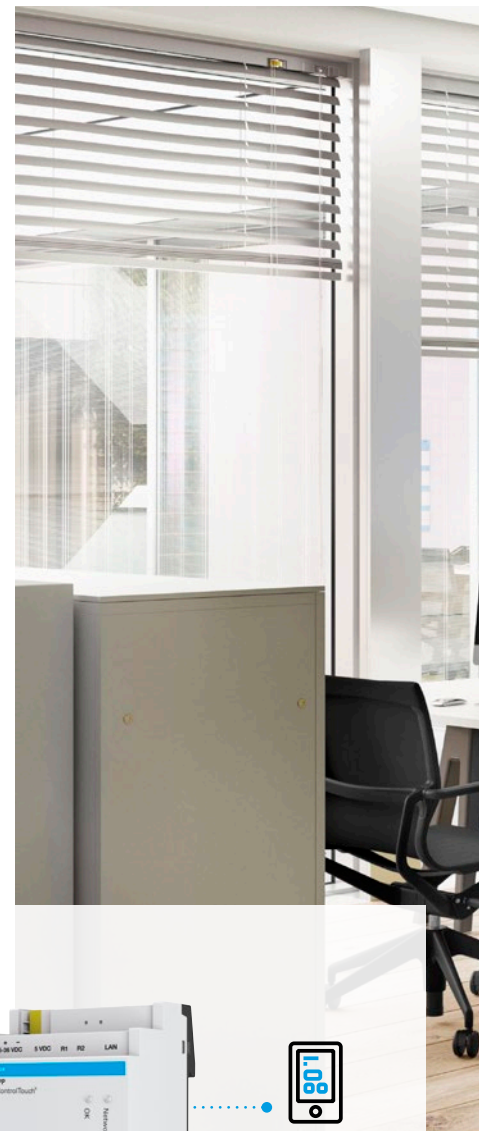
LED-  
Lichtsteuerung



## LED-Dimmer

Die KNX LED-Dimmer steuern zuverlässig unterschiedliche LED-Vorschaltgeräte über KNX und bieten ein konstantes Dimmverhalten.

- » Vereinfachte Inbetriebnahme und schnellere Parametrierung
- » Minimale Belastung von 2 W
- » Automatische Lasterkennung (abwählbar)
- » 4 × 210 W/6 × 210 W; Kanalüberbrückung möglich



Webbasierte  
KNX-Visualisierung

## Busch-ControlTouch®

Das webbasierte Busch-ControlTouch® ermöglicht die KNX-Visualisierung auf Smartphones, Tablets und Windows-Rechnern.

- » Einfache Bedienung über intuitives Navigationskonzept
- » Individuelle Bedienseiten mit Listenansicht
- » Kompatibel mit Busch-Installationsbus® KNX

### BUSCH-ROOMTOUCH®

|             |                                                              |
|-------------|--------------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | RT/U30.0.11-811 (weißglas)<br>RT/U30.0.11-825 (Glas schwarz) |
| Bestell-Nr. | 1CCCC0000000C00                                              |
| Preis       | 559,00 €                                                     |

Verfügbar ab August 2020

### KNX LED-DIMMER

|             |                                          |
|-------------|------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | 01 UD/S4.210.2.11 02 UD/S6.210.2.11      |
| Bestell-Nr. | 01 2CKA006197A0046<br>02 2CKA006197A0048 |
| Preis       | 01 419,00 € 02 554,00 €                  |

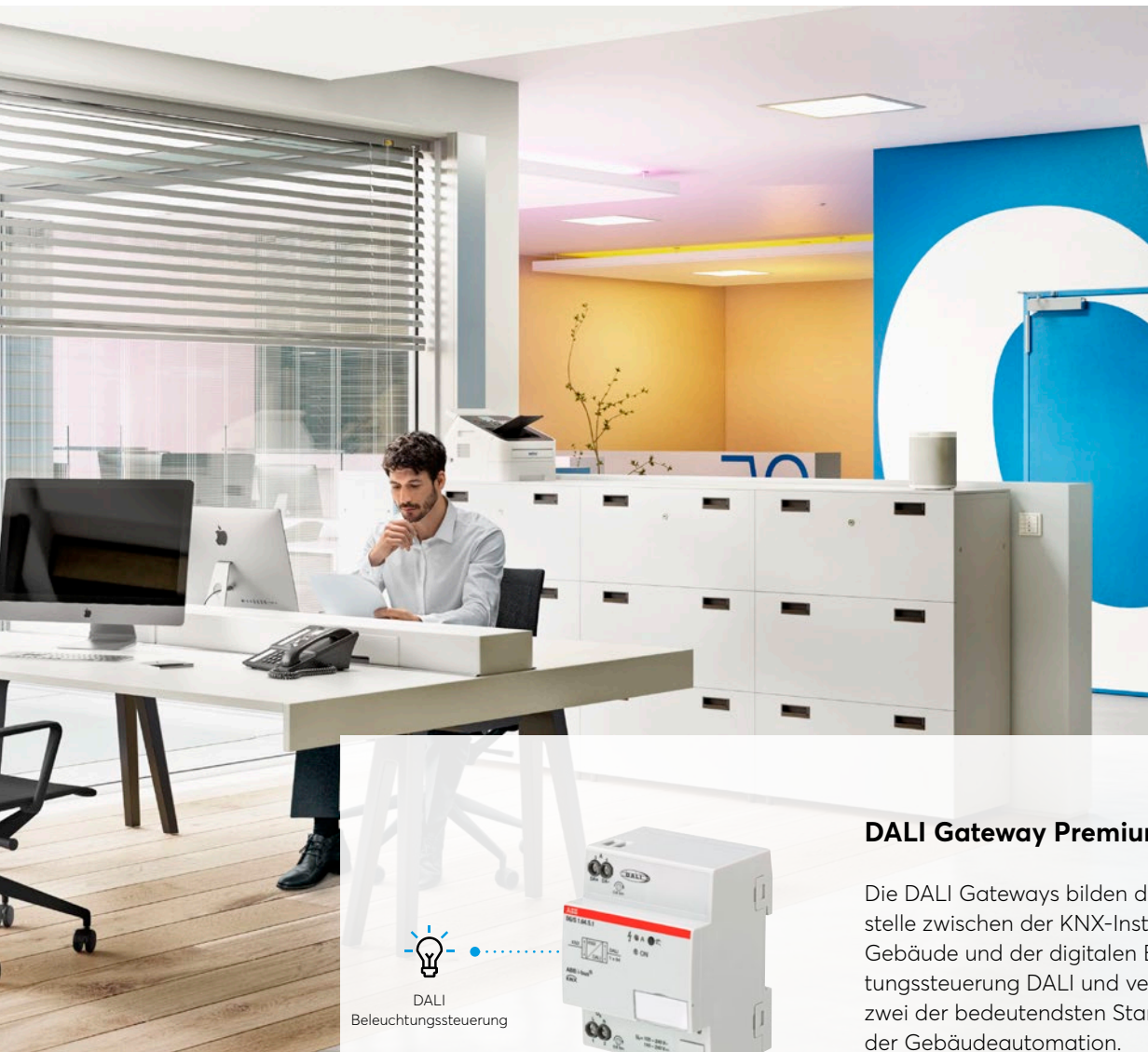
Verfügbar

### BUSCH-CONTROLTOUCH®

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | 6136/APP        |
| Bestell-Nr. | 2CKA006136A0201 |
| Preis       | 769,00 €        |

Verfügbar





### DALI Gateway Premium

Die DALI Gateways bilden die Schnittstelle zwischen der KNX-Installation im Gebäude und der digitalen Beleuchtungssteuerung DALI und vernetzen zwei der bedeutendsten Standards in der Gebäudeautomation.

  
DALI  
Beleuchtungssteuerung

- » Schnittstelle zwischen KNX-Installation und DALI
- » Gesamter Tagesablauf in Weißtönen darstellbar
- » Unterstützt DALI DT8

#### KNX DALI GATEWAY PREMIUM

Art.-Nr. **01** DG/S 1.64.5.1 **02** DG/S 2.64.5.1

Bestell-Nr. **01** 2CDG110273R0011  
**02** 2CDG110274R0011

Preis **01** 515,00 € **02** 585,00 €

Verfügbar  
—

### ABB Caldion®

Effizient und kostengünstig: Die neuen, intuitiven ABB Caldion® Raumtemperaturregler eignen sich hervorragend für den Einsatz in Hotels, öffentlichen Gebäuden und Büros.

auf Anfrage  
—

- » Intuitives Design
- » Intelligente, umweltfreundliche Temperaturregelung
- » Stand-alone-Gerät oder mit KNX-Konfigurationen
- » Kompatibel mit der ABB ClimaECO Lösung
- » Temperatursensor für genaue Erfassung der Umgebungstemperatur



  
Effiziente  
Raumtemperatur-  
regelung

# CUSTOMIZED FOR YOU

## Busch-Tenton® Sensoren

Busch-Jaeger hat sein Sortiment an KNX-Raumbediengeräten für kommerzielle Gebäude optimiert. Das Ergebnis: einfach zu bedienende Raumtemperaturregler.

Design und Funktionen der Bedienelemente ganz nach Bedarf auswählen und individuell beschriften.



Beschriftungsfeld  
individuell bestellbar



**03**  
Raumtemperaturregler  
Nebentaste mit  
Bedienfunktion 10-fach  
Busch-Tenton®, alusilber



**02**  
Bedienelement 8-fach  
Busch-Tenton®, alusilber



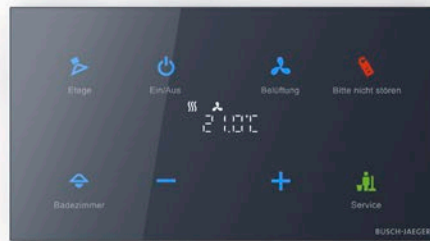
**04**  
Raumtemperaturregler  
mit Bedienfunktion  
6-fach Busch-Tenton®,  
schwarz matt



**01**  
Bedienelement 12-fach Busch-Tenton®, schwarz matt  
mit individuell bestellbarem Beschriftungsfeld in  
schwarz



- » Jetzt auch in schwarz matt und alusilber
- » Erhältlich mit integriertem Raumtemperaturregler und CO<sub>2</sub>-/Feuchtigkeitssensor
- » Auf- und Unterputzmontage
- » Steuerung aller Raumfunktionen, von HLK über Beschattung bis hin zur Beleuchtung



## Busch-tacteo® Sensoren

Der Glassensor Busch-tacteo® KNX ist ein kapazitives Bedienelement für die intelligente Gebäudesteuerung von Hotels, Büros und öffentlichen Gebäuden sowie Wohnhäusern. Er erfüllt alle Ansprüche an ein modernes Design, erstklassige Qualität und vor allem höchsten Komfort: Jalousie, Beleuchtung, Heizung und Medien sowie Zutrittskontrollen sind ganz einfach steuerbar. Mit dem Busch-tacteo® Konfigurator lassen sich die Sensoren individuell nach Kundenwunsch gestalten.

- » Kapazitiver Glassensor
- » Individuell nach Wunsch konfigurierbar mit Piktogrammen und Text
- » Extra flaches Design
- » Spezielle Hotelapplikationen mit und ohne Zutrittskontrolle verfügbar

Die neue Farbpalette von Busch-tacteo® greift aktuelle Trends auf und gibt individuellem Raumdesign den farbigen Schliff. Den Konfigurator finden Sie im myBUSCH-JAEGER Portal oder unter: [tacteo-configurator.my.busch-jaeger.de](https://tacteo-configurator.my.busch-jaeger.de)



Individuell konfigurierbar in neuen Farben



02 Glas Avocado



03 Glas Purpur



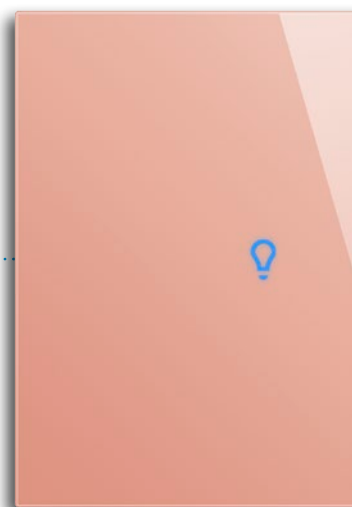
04 Glas Auster



05 Glas Ozean



06 Glas Sonne



01 Glas Koralle



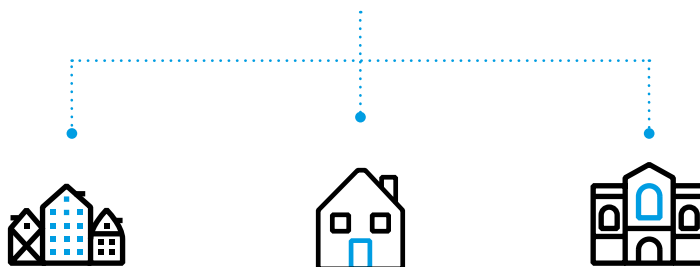
# UNIVERSELL EINSETZBARE SCHALTAKTOREN



Jalousiesteuerung



Lichtsteuerung



## Busch-Installationsbus® KNX-Schaltaktoren

Universale Lösungen für jede Anwendung: Mit den Busch-Installationsbus® KNX-Schaltaktoren-Reihen Combi, Standard und Professional bietet Ihnen ABB die höchste Flexibilität auf dem Markt – und immer das passende Produkt. Eine schnelle Parametrierung der Geräte ist durch eine Vorlagenfunktion in der ETS möglich.

Das konsistente Hard- und Softwaredesign vereinfacht die Handhabung – für eine übersichtliche, intuitive Programmierung und Bedienung. Dank der Konvertier-Funktion lassen sich die Schaltaktoren von Busch-Installationsbus® KNX zudem leicht austauschen.



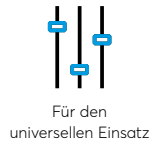
Für höchste Flexibilität



## Schalt-/Jalousieaktor Combi

Für höchste Flexibilität – vor allem in Wohnbauprojekten – durch Kombination von Schalt- und Jalousiefunktionen in einem Gerät.

- » Anpassungen selbst nach der Installation möglich
- » Sicherheit – manuelle Bedienung gegen ungewollte Benutzung sperrbar
- » Intuitive Inbetriebnahme
- » Platzersparnis – doppelt so viele Schaltausgänge im Schaltschrank



Für den universellen Einsatz



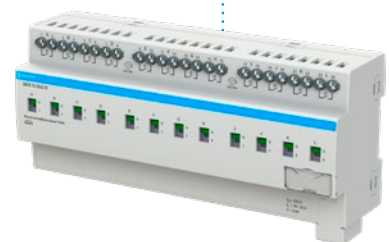
## Schalt-/Jalousieaktor Standard

Für den universellen Einsatz. Die Serie deckt alle Standard-Schaltanforderungen in modernen kommerziellen Projekten ab.

- » Vielseitigkeit – universelles Schalten in jeder Anwendung
- » Einfache spannungsunabhängige Bedienmöglichkeit



Einfache Diagnose und effiziente Wartung



## Schalt-/Jalousieaktor Professional

Für erhöhte Schaltleistung und erweiterte Energiemanagement-Funktionalität, insbesondere bei Großbauprojekten.

- » Widerstandsfähig: zuverlässiges Schalten von hohen Lasten

### SCHALT-/JALOUSIEAKTOR COMBI 16-FACH SCHALT-/JALOUSIEAKTOR, 16 A, REG

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | SAH/S16.16.7.1  |
| Bestell-Nr. | 2CDG110251R0011 |
| Preis       | 540,00 €        |

Verfügbar

### SCHALT-/JALOUSIEAKTOR STANDARD 12-FACH SCHALTAKTOR, 16 A, REG

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | SA/S12.16.2.2   |
| Bestell-Nr. | 2CDG110264R0011 |
| Preis       | 432,00 €        |

Verfügbar ab August 2020

### SCHALT-/JALOUSIEAKTOR PROFESSIONAL 12-FACH SCHALTAKTOR, 16 A/20 A C-LAST, REG

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | SA/S12.16.5.2   |
| Bestell-Nr. | 2CDG110268R0011 |
| Preis       | 490,00 €        |

Verfügbar ab August 2020

# STROMKOMPASS



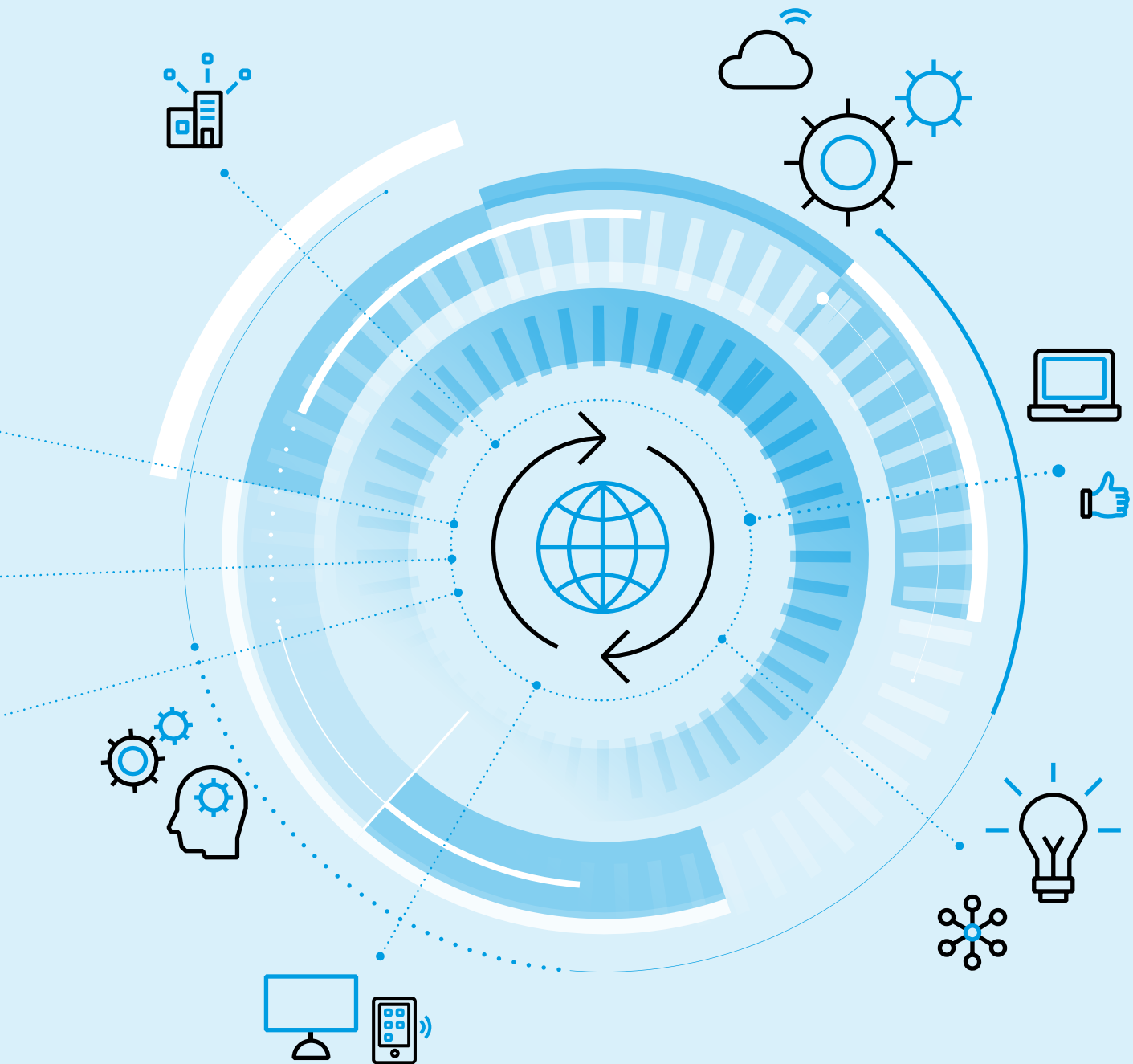
Der StromKompass ist im gesamten deutschsprachigen Raum verfügbar.

## **TechnikTalk Expertenvideos kurz und knapp**

Antworten auf ihre Fragen aus dem Arbeitsalltag erhalten Elektroinstallateure im ABB TechnikTalk, dem Format für spannende, praxisnahe Online-Schulungsvideos. In den kurzen Videos werden relevante Themen kompakt vermittelt.

**GO.ABB/TECHNIKTALK**





### BlindLeistung Der Elektriker-Podcast

Technische Themen und Normen, alltagstauglich aufbereitet: Der ABB Podcast BlindLeistung sensibilisiert für wichtige Themen und gibt praktische Tipps. Die Podcast-Folgen sind zeitlich so ausgerichtet, dass sich Elektroinstallateure einfach zwischen ihren Terminen über Themen aus dem Tagesgeschäft informieren können – zum Beispiel im Auto oder an einem anderen Ort. Von Installateuren für Installateure.

Coming soon!

### ElektroSpicker Fakten und Tipps auf einen Blick

Kurz, übersichtlich, einfach erklärt: Im ABB ElektroSpicker finden Elektroinstallateure wissenswerte Informationen für ihren Arbeitsalltag. Das kompakte Format bietet technisches Wissen auf einen Blick – auch, wenn die Zeit knapp ist. Der ABB ElektroSpicker ist sowohl als Druckexemplar als auch online verfügbar.

[GO.ABB/ELEKTROSPICKER](http://GO.ABB/ELEKTROSPICKER)

# ERSTKLASSIGER SERVICE

---



## Klingeltaster und Service- schalter jetzt auch für Kleinspannung

Eine reibungslose Kommunikation zwischen Gast und Hotelpersonal ist wichtig für einen gelungenen Aufenthalt. Betreiber wünschen sich ein reibungsloses Housekeeping, Gäste einen ungestörten Aufenthalt und erstklassigen Service. Die intelligenten Busch-Jaeger Schalter-Lösungen für den Hotelbereich sind ab sofort auch für den Betrieb mit Kleinspannung (24 V) ausgelegt und kompatibel mit Klingeldrähnen und gängigen Hotelnetzen.

„Do not disturb“ oder „Make up room“: Der Gast kann ganz einfach bestimmen, ob er sein Zimmer reinigen lassen oder nicht gestört werden möchte. Durch das Drücken der im Hotelzimmer installierten Taste, wird dem Personal über den entsprechenden auf dem Hotelflur installierten LED-Schalter der Wunsch des Gastes angezeigt. Mit dem Klingeltaster bitten Besucher wie Personal um Einlass.

- » Einbau in Mehrfachrahmen
- » Abdeckung 230 V und 5- bis 24-V-Lösung mit mechanischen Schaltern
- » Kompatibel mit den Schalterprogrammen future® linear, Busch-axcent®, solo®, pur edelstahl, carat® und Busch-dynasty®



01



02



### DO NOT DISTURB UND MAKE UP ROOM MECHANISCHE SCHALTER

|             |                                                                           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | 01 2029 UC-885 (230 V)<br>2029/12 UC-885 (5-24 V)                         |
|             | 02 2028 UK (230 V)<br>2028/12 UK (5-24 V)<br>1785/11 K-885                |
| Bestell-Nr. | 01 2CKA001751A3173 (230 V)<br>2CKA001751A3235 (5-24 V)                    |
|             | 02 2CKA001012A2240 (230 V)<br>2CKA001012A2241 (5-24 V)<br>2CKA001751A3213 |
| Preis       | 01 auf Anfrage (230 V)<br>66,80 € (5-24 V)                                |
|             | 02 34,50 € (230 V)<br>34,50 € (5-24 V)<br>17,60 €                         |

Preis am Beispiel von future® linear schwarz matt, ohne Rahmen

## USB-Netzteil-Einsatz mit mehr Power

Der USB-Netzteil-Einsatz ermöglicht das gleichzeitige Laden von zwei Endgeräten über USB-Kabel bei 3 A Ladeleistung. Das System verteilt die Leistung zwischen den zwei Typ-A-Steckbuchsen. Laden Sie nur ein Gerät, steht die gesamte Leistung dafür zur Verfügung und der Ladevorgang ist deutlich kürzer.

- » Kompatibel mit allen Busch-Jaeger Schalterprogrammen (TAE-Abdeckung)
- » Bis zu 2 Smartphones, Digitalkameras oder ähnliche Geräte aufladen



2 Endgeräte über  
USB-Kabel bei  
3 Ampere Ladeleistung

### USB-Netzteil-Einsatz

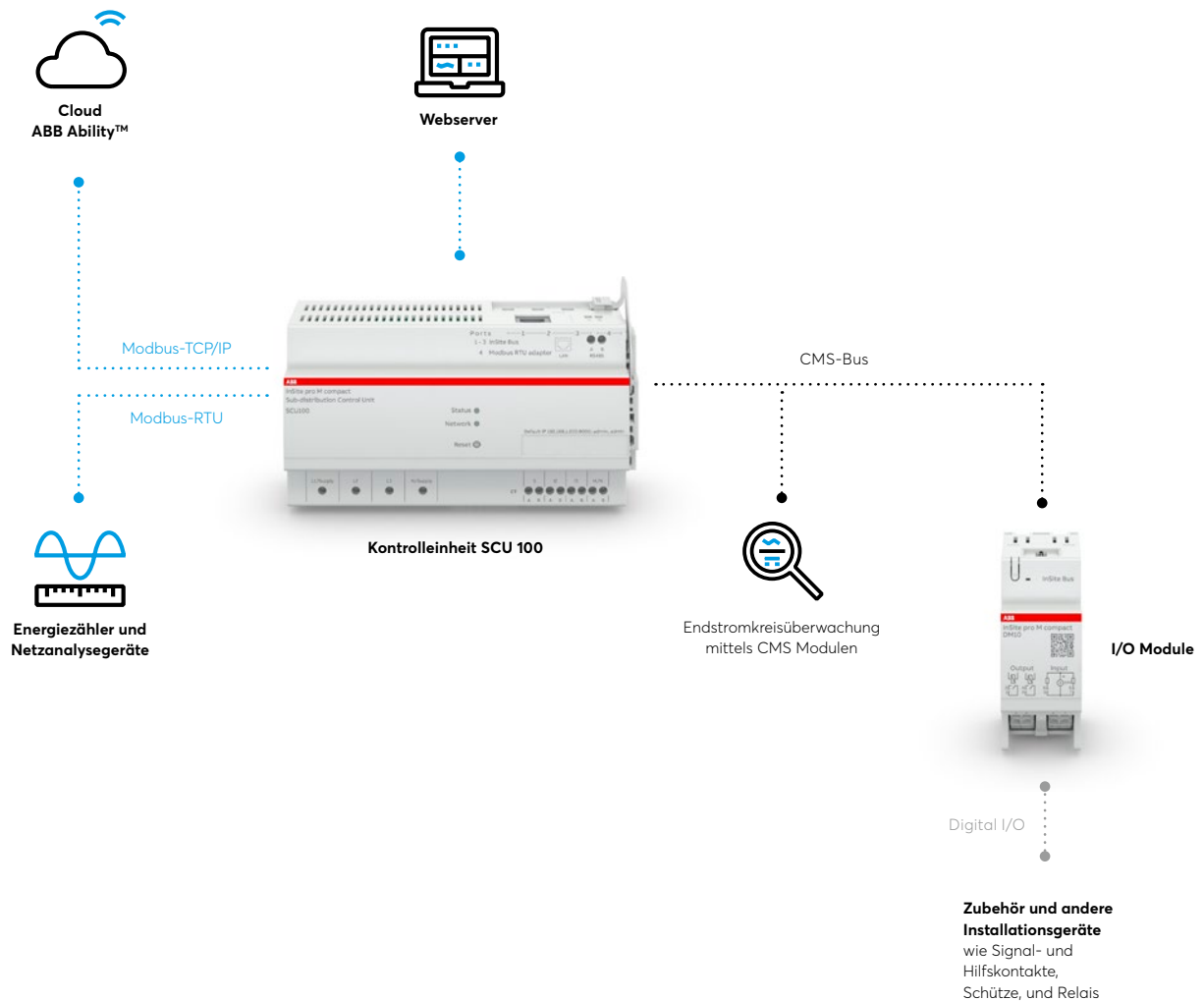
|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | 6472 U-101      |
| Bestell-Nr. | 2CKA006400A0093 |
| Preis       | 57,00 €         |
| Verfügbar   | —               |



# SKALIERBARE ENERGIEMANAGEMENT- LÖSUNGEN

---





## System pro M compact InSite

Das neue System pro M compact InSite ist eine innovative Energie-/Netzüberwachungslösung mit Energiemanagementfunktionen. Zusätzlich zur einfachen Einbindung von Messgeräten wie Zählern, Netzanalysegeräten u. v. m. lassen sich über den CMS-Bus in Verbindung mit den Sensoren Stromkreise einfach überwachen. Mithilfe des CMS-Busses lassen sich zusätzlich I/O-Module integrieren, wodurch eine Kommunikation zwischen Zubehörgeräten und dem System gewährleistet wird. Zusätzlich zum IP-basierten Monitoring bietet das System durch die Integration der I/O-Module eine Laststeuerung.

- » Kompakte Energiemonitoring-/management-Lösung
- » Plug 'n' Play: keine Programmierung
- » Mehrere Schnittstellen/APIs und Datenexportfunktionen
- » Lastkontrolle: Dediziertes Schalten über Integration der I/O-Module über KNX
- » Benachrichtigung bei Überschreitung definierter Werte
- » Integration sämtlicher Messgeräte möglich über Modbus RTU

Auf Anfrage

# LEISTUNGSANALYSE LEICHT GEMACHT

## Netzanalysegeräte

Das neue M4M Netzanalysegerät ist ein Multimessgerät zur Netz-/Leistungsüberwachung im Schaltschrank – etwa in Industriebauten, Rechenzentren und Anlagen. Die Baureihen M4M 20 und 30 bieten einige technische Highlights, von der innovativen Menüführung über Touchscreen über die Messung bis zur 40. harmonischen Oberwelle bis hin zu sämtlichen Kommunikationsschnittstellen wie Modbus TCP/RTU u. v. m.

- » Einfache Einbindung in bestehende Leit-/Cloudsysteme
- » Kompakte 96x96-Geräte zur Überwachung der Netzqualität und Leistung
- » Intuitive Menüführung durch Touchscreen
- » Unterstützung sämtlicher Kommunikationsprotokolle wie Modbus RTU/TCP, Profibus u. v. m.
- » Erweiterte technische Spezifikationen wie Messung bis zur 40. harmonischen Oberwelle, 4-Quadranten-Messung u. v. m.



**01** M4M 20 Basis-Netzanalysegerät



**02** M4M 30 Netzanalysegerät mit Touchscreen

### M4M

|             |                                                        |
|-------------|--------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | <b>01</b> M4M 20<br><b>02</b> M4M 30 MODBUS            |
| Bestell-Nr. | <b>01</b> 2CSG251151R4051<br><b>02</b> 2CSG274761R4051 |
| Preis       | <b>01</b> 235,00 €<br><b>02</b> 325,00 €               |
| Verfügbar   | —                                                      |



Einfaches  
Monitoring der  
Energieeffizienz



## Energie Analyser

ABB EQmatic ist eine webbasierte Lösung für Anwendungen im Bereich Energiemanagement/-effizienz für kleine und mittelgroße gewerbliche Gebäude. Visualisierung und Verarbeitung der Energie- und Verbrauchsdaten erfolgen über die integrierte Weboberfläche.

- » Kompakte und einsatzbereite Lösung
- » Plug 'n' Play: keine Programmierung
- » Mehrere Schnittstellen/APIs und Datenexportfunktionen
- » Laststeuerung: priorisiertes Schalten über KNX bei Überschreitung der Lastgrenze
- » Benachrichtigung bei Überschreitung festgelegter Messwerte
- » Überwachung von Umgebungsparametern

### EQMATIC

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | QA/S 3.16.1     |
| Bestell-Nr. | 2CDG110226R0011 |
| Preis       | 573,00 €        |
| Verfügbar   | —               |





80 % schnelleres  
Einrichten

## Digitale Zeitschaltuhren mit App-Programmierung

Die digitalen Wochen-, Astro- und Jahresuhren können über die integrierte Bluetooth-Schnittstelle per Smartphone oder Tablet programmiert werden. Die App ermöglicht ein intuitives Einrichten, Ändern und Kopieren der Schaltzeiten.

- » App „DBT Timer“ für iOS und Android
- » Schalten von LED-Lasten bis 500 W
- » Schutz vor unbefugtem Zugriff mit PIN

### DW DIGITALTIMER

|             |                                                                                          |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | <b>01</b> DW1 Digitale Wochenzeitschaltuhr<br><b>02</b> DW2 Digitale Wochenzeitschaltuhr |
| Bestell-Nr. | <b>01</b> 2CSM222531R1000<br><b>02</b> 2CSM222521R1000                                   |
| Preis       | <b>01</b> 105,00 €<br><b>02</b> 140,00 €                                                 |

Verfügbar ab April 2020

—



Erweiterter  
Brandschutz



## Fehlerlichtbogen- Schutzeinrichtungen (AFDD)

Fehlerlichtbogen-Schutzeinrichtungen (AFDD) können die Gefahr durch elektrisch verursachte Brände senken. Defekte in der Elektroinstallation können schneller erkannt und die fehlerbehafteten Stromkreise getrennt werden. In einigen Bereichen ist der Einsatz einer AFDD Pflicht.

- » Erhöht die elektrische Sicherheit
- » Erkennt Fehlerlichtbögen
- » Hilft dabei, die Gefahr durch elektrische Brände zu senken

### AFDD MIT LS, 6KA

|             |                                                                                                                                                                            |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | <b>01</b> S-ARC1-B25 <b>02</b> S-ARC1-B32<br><b>03</b> S-ARC1-B40 <b>04</b> S-ARC1-C25<br><b>05</b> S-ARC1-C32 <b>06</b> S-ARC1-C40                                        |
| Bestell-Nr. | <b>01</b> 2CSA255901R9255<br><b>02</b> 2CSA255901R9325<br><b>03</b> 2CSA255901R9405<br><b>04</b> 2CSA275901R9255<br><b>05</b> 2CSA275901R9325<br><b>06</b> 2CSA275901R9405 |
| Preis       | <b>01</b> 160,00 € <b>02</b> 164,00 € <b>03</b> 164,00 €<br><b>04</b> 167,00 € <b>05</b> 172,00 € <b>06</b> 172,00 €                                                       |

Verfügbar

—

# ÜBERSPANNUNGS- ABLEITER FÜR GROSSE GEBÄUDE



Wiedereinschaltbar, dank  
Ausstattung mit vollwertigem  
Sicherungsautomat



Auf Anfrage  
Verfügbar ab August 2020

## Überspannungsableiter mit Spannungsabgriff

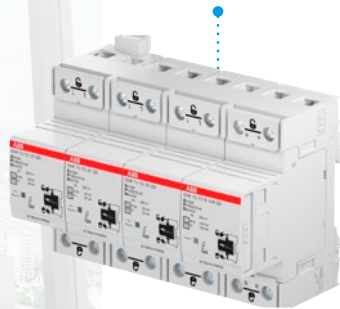
Die Kombi-Ableiter OVR ZP+ mit Spannungsabgriff und vollwertigem, wiedereinschaltbarem Sicherungsautomaten erfüllen die Anforderungen der DIN VDE 0100-443 an den Überspannungsschutz sowie der Anwendungsregel VDE-AR-N 4100.

- » Überspannungsschutz, doppelter Spannungsabgriff, ausgestattet mit Sicherungsautomat
- » Geschützter Spannungsabgriff L+N
- » Typ-1- und Typ-2-geprüfter Überspannungsschutz
- » Statusanzeige
- » Werkzeuglose Montage





Extrem hohes  
Schutzlevel



## Überspannungsableiter High Energy

Die neuen Kombi-Ableiter OVR T1-T2 25kA QS High Energy bieten elektrischen Anlagen Schutz vor Blitzeinschlägen und Überspannungen. Zwei Löschkammern halten Fehlerströme bis 100 kA fest im Griff. Die anschlussfertigen Kombi-Ableiter Typ 1 und Typ 2 sind nach EN 61643-11 geprüft.

- » OVR QuickSafe® Technologie, Überwachung der Schutzfunktion
- » Blitzstromableitvermögen bis insgesamt 100 kA (10/350 µs)
- » Zulassung für die Blitzschutzklassen I-IV
- » Ableittechnologie leckstromfreie Funkenstrecke
- » Einsatz auch im Vorzählerbereich
- » Steckbar, werkzeugloser Austausch der Schutzmodule
- » Max. Versicherung 315 A (gG–gL)

### OVR T1-T2 25KA QS HIGH ENERGY

|             |                                                                                |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | <b>01</b> OVR T1-T2 4L 25-255 P TS QS<br><b>02</b> OVR T1-T2 3N 25-255 P TS QS |
| Bestell-Nr. | <b>01</b> 2CTB825101R0800<br><b>02</b> 2CTB825101R0700                         |
| Preis       | <b>01</b> 910,00 € <b>02</b> 910,00 €                                          |



## Überspannungsableiter für Photovoltaik-Anlagen

Die OVR PV T1-T2 QS Ableiter bieten Schutz für Photovoltaikanlagen mit Leerlaufspannungen von 1.000 V und 1.500 V. Die Typ-1- und Typ-2-geprüften, klassifizierten OVR PV leiten Blitzteilstrome der Wellenform 10/350 µs ab und begrenzen transiente Überspannungen der Wellenform 8/20 µs.

- » OVR QuickSafe® Technologie
- » Breite 3 TE
- » Steckbare Schutzmodule auf Varistor-Basis
- » Selbstschutz bis ISCPV 11 kA
- » Steckbarer potentialfreier Wechselkontakt
- » EN 50539, UL 1449

### OVR T1-T2 25KA QS HIGH ENERGY

|             |                                                                                    |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | <b>01</b> OVR PV T1-T2 12,5-1000 P TS QS<br><b>02</b> OVR PV T1-T2 10-1500 P TS QS |
| Bestell-Nr. | <b>01</b> 2CTB812121R1000<br><b>02</b> 2CTB812101R1500                             |
| Preis       | <b>01</b> 310,00 € <b>02</b> 374,00 €                                              |

Verfügbar

—



# FLEXIBLE SYSTEMGEHÄUSE



## Modulare Systemgehäuse

Die modularen Systemgehäuse der Reihen APO und VMS sind ausgelegt für verschiedenste Anwendungen. Während APO zum Beispiel im Innen- und Außenbereich in der Öl- und Stahlindustrie und der Petrochemie eingesetzt werden kann, finden die VMS Gehäuse zum Beispiel im Innenbereich von Industrie und Energieversorgung Anwendung. Alle Gehäuse weisen eine hohe Schutzart auf und sind mit Bohrer, Säge und Stanze leicht zu bearbeiten.

Verfügbar

- » UL-/CSA-Zulassung
- » Wand- oder Mastmontage
- » Verbindungsmöglichkeit zum Heimnetzwerk
- » Bis IP65



Maximale Flexibilität  
dank Modularität

## Polyestergehäuse

Die Polyestergehäuse der Reihen ARIA und Polysafe in verschiedenen Abmessungen sind optimiert für den Innen- und Außenbereich. Die Einsatzgebiete reichen von Markt- und Campingplätzen über Freizeitparks und Tankstellen (ARIA-Gehäuse) bis hin zu Stahlwerken, Chemie-Fabriken und der Wasserversorgung (Polysafe-Gehäuse). Aus selbstverlöschendem, warm verpresstem, glasfaserverstärktem Polyester – hohe Schutzart von IP66 bei mechanischer Festigkeit von IK10 (IK07 mit Fenstertür).

- » 1-, 2- oder 3-Punkt-Verschluss
- » Zertifizierungen: IEC 62208, IEC 62208, IEC 61439-2, UL, Lloyd
- » Wand- oder Sockelmontage
- » Kombinierbar in Höhe/Breite/Tiefe
- » Bis IP66

### POLYESTERGEHÄUSE

|             |                                                        |
|-------------|--------------------------------------------------------|
| Art.-Nr.    | <b>01</b> Aria 54<br><b>02</b> PolySafe PSS330         |
| Bestell-Nr. | <b>01</b> 4TBA831052C0300<br><b>02</b> 4TBP833012C0300 |
| Preis       | <b>01</b> 120,16 €<br><b>02</b> 417,99 €               |
| Verfügbar   | —                                                      |



## Kabelverteilerschränke

Umfangreiche Reihe an Kabelverteilerschränken für den Außenbereich, auch mit DIN-Abmessungen. Einsatzbereiche: Energieverteilung, Verkehrsleittechnik, Daten- und Fernsehübertragung sowie Wasseraufbereitungsanlagen. Teilweise mit integriertem Sockel lieferbar. Aus glasfaserverstärktem, selbstverlöschendem und halogenfreiem Polyester mit Schutzart bis IP44.

- » Mit versenkbarem Sockel
- » Mit Montageplatte zur freien Bestückung
- » Bis IP44

### KABELVERTEILERSCHRÄNKE

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Art.-Nr.    | EH3/AP-1        |
| Bestell-Nr. | 4TBE843177C0300 |
| Preis       | 523,70 €        |
| Verfügbar   | —               |



# EFFIZIENTER PLANEN UND BAUEN

---



[www.busch-jaeger.de/bim](http://www.busch-jaeger.de/bim)

## Building Information Modeling (BIM)

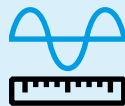
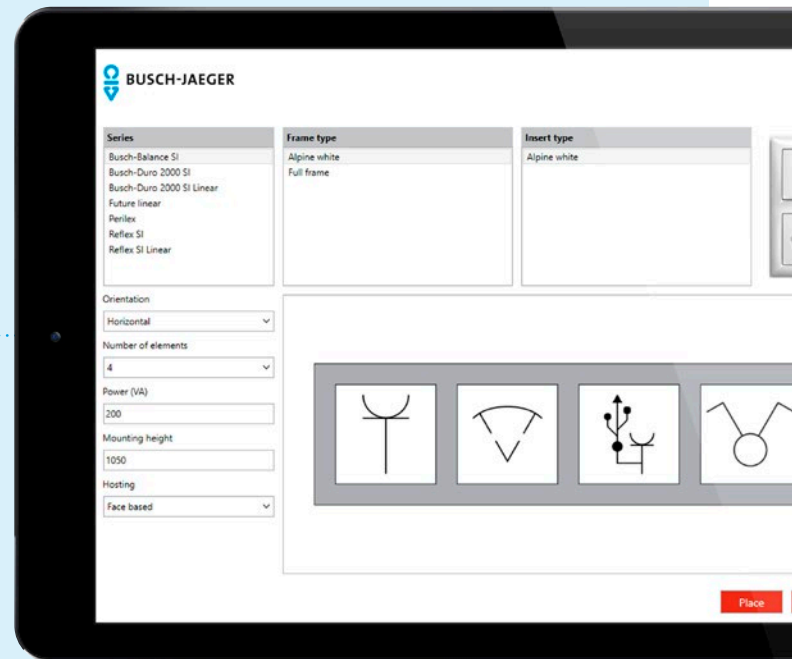
Building Information Modeling (BIM) ist ein intelligenter auf einem 3D-Gebäudemodell basierender Planungsprozess, der es allen Beteiligten ermöglicht, gleichzeitig am Projekt zu arbeiten. So kann frühzeitig festgestellt werden, ob eine effiziente Umsetzung in Bezug auf Konstruktions-, Zeit-, Material- und Kostenplanung realistisch ist.

Busch-Jaeger unterstützt BIM mit der Bereitstellung von Werkzeugen und Informationen für die virtuelle Planung.





All-in-one-Tool  
für Revit-Nutzer



Größenordnungen,  
Gewicht und damit  
verbundene Informationen



2D- und 3D-  
Beschreibungen  
von Produkten  
oder Komponenten



Links zu weiteren  
Online-Quellen



Katalogdaten

## BIM-Konfigurator für Schalterprogramme

Mit der BIM-Konfigurator-App lassen sich Schalterprogramme von ABB ganz einfach in vorhandene BIM-Objekte einfügen. Sämtliche Schalter für ein Projekt können mit der BIM-Software Revit konfiguriert und verwaltet werden. Zudem besteht die Möglichkeit, konkrete Stückzahlen und Bestelllisten zu generieren.

- » Einfache Konfiguration kompletter Schalterprogramme
- » Produktdaten immer auf dem neuesten Stand
- » Genaue Darstellung der Schalter im Grundriss

## BIM-Objekte zum Download

Für Architekten und Planer stellt Busch-Jaeger alle Produkte als hochwertige BIM-Objekte mit sämtlichen relevanten Daten und Eigenschaften zum kostenlosen Download zur Verfügung.

- » [Download-Center mit BIM-Objekten und Produktdokumentation](#)
- » [Verschiedene Formate in einer Datei](#)



**Die Gebäude von morgen werden noch smarter und komfortabler – sie arbeiten nahezu berührungs- und mühelos für Nutzer, Eigentümer, Betreiber und Facility Manager.**



„Nach und nach werden sich intelligente Gebäude zu kognitiven, selbstdenkenden Gebäuden weiterentwickeln, mit deren Hilfe neue Einsichten und ein besseres Verständnis für Zusammenhänge entstehen werden. Um diesen Anforderungen gerecht zu werden, sind offene und flexibel erweiterbare Systeme unerlässlich.“

Nils Müller,  
Futurist und Zukunftsexperte



# VISIONEN DES SMARTER BUILDING

Die Umgebung, in der wir leben und arbeiten, beeinflusst in hohem Maße unser Wohlbefinden und unsere Leistungsfähigkeit. Fast 90 % unseres Tages und unseres Lebens verbringen wir heute in Gebäuden. Gebäude avancieren damit zu einem wichtigen Erfolgsfaktor eines jeden Unternehmens und sollten ein perfekter Platz sein, in dem wir uns entwickeln können. Smarte Gebäude schaffen einen Lebensraum, der intuitiv auf die Bedürfnisse seiner Nutzer reagiert und sich automatisch an individuelle Anforderungen anpasst. Sie interagieren mit ihrer Umgebung, ihren Systemen und ihren Nutzern.

Bereits beim Betreten des Gebäudes wird jeder Nutzer automatisch über die Gesichtserkennung identifiziert. Im Hintergrund kann anhand von Kalendereinträgen der betreffenden Person beispielsweise der ideale Arbeitsplatz für den Tag identifiziert und reserviert werden. Zugänge und Aufzüge leiten Personen automatisiert dorthin.

Das Wegeleitsystem ist digital, intelligent und übernimmt im Notfall auch die Beschilderung der Fluchtwege. Menschenströme werden erkannt und bei Überlastung oder Blockade automatisch umgeleitet, um eine schnelle Evakuierung zu ermöglichen. Im Notfall greift das System gleichzeitig in die Lüftungssteuerung ein. Dann werden im Brandfall nur noch die genutzten Rettungswege mit Sauerstoff versorgt, während in den Teilen des Gebäudes, die bereits evakuiert sind, der Sauerstoff entzogen wird.

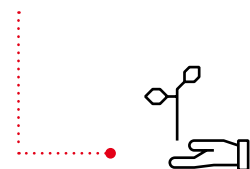
Während des Arbeitstages stellen die Sensoren die Gebäudeumgebung auf jeden Nutzer ein: Licht, Sauerstoffgehalt und Temperatur werden automatisiert perfekt aufeinander abgestimmt. Sie geben außerdem Hinweise auf die nachlassende Konzentration der Personen – damit sich diese zum

Beispiel bewegen oder eine Mahlzeit zu sich nehmen. In der Kantine wird das dazu passende Gericht mit entsprechenden Zutaten serviert. Sportmöglichkeiten am Arbeitsplatz tragen zur körperlichen Fitness bei und werden in den Arbeitstag integriert. Reset Lounges, die alle Sinneskanäle ansteuern, bieten Raum für Regeneration.

Unsere Gebäude werden zukünftig energieautark betrieben und haben ein sehr effizientes Energiemanagementsystem als Grundlage für die Steuerung von Energieflüssen. Regenerative Energie aus der eigenen Solaranlage oder dem eigenen Windpark speist Energie ein, die direkt verbraucht oder in dem Batteriesystem des Gebäudes für einen späteren Zeitpunkt gespeichert wird. Dadurch wird der CO<sub>2</sub>-Ausstoß des Gebäudes auf ein Minimum reduziert.

Der komplette Fuhrpark ist elektrisch betrieben und wird über flexible Ladestationen geladen, die durch die Verknüpfung mit den Kalendern der jeweiligen Nutzer wissen, welche Lademengen erforderlich sind. Präzise Batterieladungen und vorausschauende Reservierung von Ladestationen gewährleisten ein ausgeglichenes Lastenmanagement.

Die ABB hat den ersten Schritt in Richtung energieautarkes Gebäude realisiert und mit ihrem Leuchtturmprojekt „Mission to Zero“ aus dieser Vision Wirklichkeit gemacht. Lesen sie mehr dazu auf Seite 88.



Informationen zu  
„Mission to Zero“  
finden Sie auf Seite 88.





# SWAPR

# MOBILITY

---

## Leistungsstarke Lösungen, effizient gedacht

Die Mobilität der Zukunft hat längst begonnen. Immer mehr Automobilhersteller stellen ihr Modell-Sortiment auf Hybrid- und Elektrofahrzeuge um – womit neue Anforderungen an die Ladeinfrastruktur entstehen und in den Mittelpunkt der Diskussion um die Machbarkeit neuer Mobilitätskonzepte rücken. Effiziente Ladesysteme wie die Wandladestation bieten dabei flexible, leistungsfähige und zukunftsweisende Lösungen für einen nachhaltigen Ausbau von Lademöglichkeiten – ob im öffentlichen Raum oder im eigenen Zuhause. Für eine nachhaltigere Zukunft, die individuelle Freiheit und einen umweltschonenden Lebensstil miteinander vereint.





# Die Entwicklung der E-Mobilität vorausdenken.

---





Die Attraktivität und der Erfolg von Elektrofahrzeugen hängen entscheidend von der Einfachheit der Nutzung der Ladeinfrastruktur ab. Das Momentum ist enorm, alle Automobilhersteller drängen massiv in das E-Segment. Die Einführung von Elektroautos stellt vollkommen neue Anforderungen an Hersteller, Händler und Kunden. Hersteller müssen ihren Kunden bereits beim Kauf des Fahrzeugs Lösungen für das Laden im eigenen Zuhause anbieten, die einfach und schnell implementierbar sind. Und bezahlbar und energieeffizient müssen sie sein – aber zugleich leistungsstark und schnell. Das sind sehr viele Kriterien, die bei der Entwicklung von Ladestationen einfließen müssen – denn nicht nur für die Autofahrer, auch für Städte und Kommunen sind Kosteneffizienz, Machbarkeit und Einfachheit unerlässlich.

»Das Momentum ist enorm. Automobilhersteller drängen massiv in das E-Segment.«

Es bedarf leistungsstarker Ladestationen, die sich an Autobahnraststätten genauso aufbauen lassen wie an Tankstellen und in Stadtzentren. Das ist der Punkt, wo meine Arbeit ansetzt. Es gilt, all diese Anforderungen zu integrieren – in einer einzigen Lösung. Und zugleich muss das Produkt flexibel sein. Damit meine ich smarte, digital vernetzte Lösungen, bei denen beispielsweise nach der Erstinstallation weitere Ladepunkte hinzugefügt werden können, so dass der Ausbau bei wachsendem Bedarf erleichtert wird. Denn

die Entwicklung ist dynamisch. Produkte, die ich heute entwickle, müssen die Entwicklung antizipieren und vorausdenken. Das ist die Herausforderung.

# SMARTER AUFLADEN – BEQUEM, ZUVERLÄSSIG, VERNETZT



Laden in  
Schnellzeit



- » 50 kW Ausgangsleistung für schnelles Aufladen
- » Unterstützt alle gängigen Ladestandards (CCS, CHAdeMO, Typ-2-AC-Laden) zum Laden aller Fahrzeugtypen
- » Für den Betrieb in Gewerbe- und Wohngebieten gemäß IEC 61000 (EMV-Klasse B) zertifiziert
- » Optionales Bezahlterminal für die Abrechnung von Ladevorgängen über EC- und Kreditkarte



## Terra 54 DC-Schnellladestation

Die Terra 54 ist die weiterentwickelte Generation der in Europa meistverkauften 50-kW-Gleichstrom-Ladestation Terra 53. Zur Unterstützung der zunehmend leistungsfähigeren EV-Batterien ermöglicht Terra 54 das kontinuierliche Laden mit 50 kW bei 200 – 500 V, während die Terra 54HV sogar 200 – 920 V unterstützt.

Alle Ladestationen sind vorbereitet für Connected Services, wodurch Fernüberwachung und -diagnose sowie die Erfassung statistischer Daten und Software-Upgrades möglich sind.

Einsatzbereiche: Tankstellen, Raststätten, Einkaufszentren, Bürogebäude, verkehrsreiche Stadtgebiete usw.

### 01 DC-WANLADestation 02 AC-WANLADestation 03 SCHNELLADestation TERRA CE 54 CJG

|             |                         |
|-------------|-------------------------|
| Art.-Nr.    | 01 TWB CE 24 C 0-7M-0-0 |
|             | 02 TAC-W22-T-R-0        |
|             | 03 0-7M-0-06AGC063056   |
| Bestell-Nr. | 01 6AGC077815           |
|             | 02 6AGC082152           |
|             | 03 6AGC063056           |
| Preis       | 01 9.741,00 €           |
|             | 02 868,00 €             |
|             | 03 26.950,00 €          |

Verfügbar



### AC-Wandladestation

Die AC-Wandladestation ist eine leistungsfähige und dennoch kostengünstige Ladelösung für Elektrofahrzeuge, die sich durch ihre Integration in Energiemanagementsysteme abhebt. Sie kann an einer Wand oder einer Stele montiert werden.

Ob im Ein-/Mehrfamilienhaus, Zweckgebäude oder in der Parkgarage – Sie finden die passende AC-Wandladestation für Ihren Anwendungsfall.

- » Integrierte DC-Fehlerstromerkennung für erhöhte Sicherheit
- » Statisches und dynamisches Lastmanagement
- » Integrierter Energiezähler zur Verbrauchsermittlung (MID-Konformität optional)
- » Smart Home Integration
- » Zugangskontrolle mit App oder RFID
- » Anbindung an ein OCPP-Back-End für optimiertes Lademanagement (OCPP 1.6)
- » App für die Überwachung und Konfiguration der Wandladestation



### DC-Wandladestation

Die DC-Wandladestation ist eine kompakte 24-kWp-Schnellladestation, besonders geeignet für Bürogebäude, Kaufhäuser und Autohändler. Sie verfügt über einen oder zwei Ausgänge und unterstützt die Ladestandards CCS und CHAdeMO.

Mittels ABB Ability Connected Services ermöglicht die DC-Wandladestation die Authentifizierung, Zahlung, Überwachung, Ferndiagnose und -reparatur sowie drahtlose Updates und Upgrades.

- » Schnelleres Laden dank 22,5 kW (24 kWp) Ausgangsleistung und 60 A Ausgangsstrom
- » DC-Ausgangsspannungsbereich von 150 bis 920 V DC zum Laden von Pkw und Nutzfahrzeugen
- » Zugangskontrolle mittels RFID oder PIN-Code-Autorisierung



# DIE ZUKUNFT IST JETZT

Der Aufbruch in eine nachhaltigere Zukunft ist eine Frage wegweisender Technologien. „Mission to Zero“ steht für unseren Anspruch, als Technologieführer neue Wege bei der Energieeffizienz zu gehen. Aus einer Idee wurden eine Mission und eine gelebte Philosophie.

Dem Thema Nachhaltigkeit wird aktuell eine nie dagewesene Aufmerksamkeit zuteil. Meinungen und Lösungsansätze sind vielfältig, die Erwartungen an Unternehmen und Politik enorm. Aber wie können Unternehmen tatsächlich aufbrechen in eine nachhaltige Zukunft? Wie wird aus der Diskussion um die Schonung der Ressourcen unserer Erde gelebte Realität – ohne Profitabilität und Wachstumskraft einzuschränken? Diese Frage stellten auch wir uns. Eine unabhängige Projektgruppe machte sich auf den Weg, unsere Produktion unter Nachhaltigkeitsaspekten neu zu denken. Heute ist aus der Vision Wirklichkeit geworden und aus einem Projekt eine unternehmerische Haltung, die über alle Ebenen und mit jedem neuen Produkt gelebt wird: Mit „Mission to Zero“ haben wir den ersten klimaneutralen, kostenoptimierten Produktionsstandort der ABB-Gruppe geschaffen und ein Exempel für die eigene Zukunftsfähigkeit statuiert. Es ist der Beweis, dass Nachhaltigkeit durch Innovation schon heute möglich ist. Die intelligente Vernetzung aller Komponenten des Fertigungsstandorts ist das Fundament des Projekts – von der 3.500 Quad-

ratmeter großen Photovoltaikanlage bis zu Ladestationen für Elektroautos der Mitarbeiter und intelligenten Schaltanlagen des Energiemanagements.

„Wir wollten den Beweis antreten, dass sich ein ganzer Industriestandort energieautark und fast CO<sub>2</sub>-neutral betreiben lässt. Und es hat funktioniert“, sagt Adalbert M. Neumann, CEO Busch-Jaeger. Der Antrieb war, die klimapolitischen Ziele schneller zu erreichen und voranzugehen – mit wegweisenden ABB-Technologien. Das skalierbare Energiemanagementsystem OPTIMAX® ermöglicht die laufende Überwachung und optimale Steuerung der Energieerzeugung sowie des Verbrauchs und der Speicherung. Das lernende System berechnet auf Basis von Vorhersagedaten den Energiefluss und gleicht Abweichungen in Echtzeit aus. Weitere digital vernetzte ABB-Technologien – wie z. B. der Batteriespeicher BESS mit einer Leistung von 200 kW und einer Kapazität von 275 kWh – runden das Konzept ab. Der Erfolg von „Mission to Zero“ gibt uns recht – und ist eine klare Leitlinie für die Herausforderungen der Zukunft.

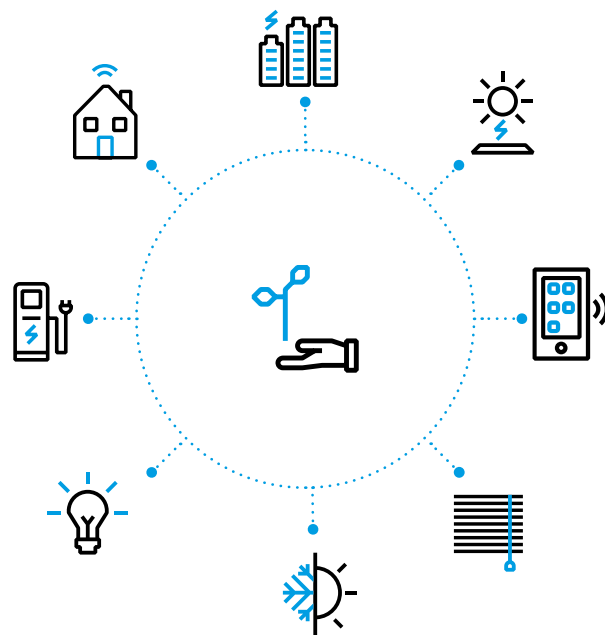






Mehr Infos zu „Mission to Zero“ finden Sie unter diesem Link:  
<https://youtu.be/eyPFenjome8>

- » Lernfähiges, skalierbares Energiemanagement ABB Ability™ OPTIMAX®
- » Photovoltaikanlage mit 7.300 m<sup>2</sup> Solarpanels
- » Energiespeicher (BESS) mit 200 kW Leistung und 275 kWh Speicherkapazität
- » Modulare, flexible Energieverteilung durch detaillierte Energiemessung und -überwachung
- » Blockheizkraftwerk auf Basis von Kraft-Wärme-Kopplung
- » Ladeinfrastruktur für Elektro-PKWs



— Zukunft jetzt: Allein die Photovoltaik liefert pro Jahr rund 1.100 MWh an klimaneutralem Sonnenstrom – den Jahresbedarf von 3.360 Privathaushalten.



# FORMEL E – ZWEI PIONIERE GESTALTEN DIE ZUKUNFT DER MOBILITÄT



Als Titelsponsor der Rennserie FIA-Formel-E-Meisterschaft stellt ABB seine Kompetenzen in den Bereichen Stromnetze, Elektromobilität und Schnellladungen in den Dienst des elektrischen Motorsports. Die FIA-Formel-E-Meisterschaft ist die weltweit erste Motorsportserie für rein elektrisch betriebene Rennwagen. Doch sie ist weit mehr als nur eine Rennserie: Die Formel E bietet die einmalige Chance, nachhaltige Technologien in den Bereichen Energieerzeugung und -übertragung sowie Elektromobilität für den Alltagsgebrauch zu entwickeln und zu testen. Gemeinsam mit der Formel E gestaltet ABB die Zukunft der Elektromobilität, nicht nur im Motorsport, sondern auch im Alltag.

Formel E und ABB bringen Spannung auf die Straßen der Welt. Alle Termine und alle Rennen der Saison 2020 im Überblick:

[ABB.COM/FORMULA-E](http://ABB.COM/FORMULA-E)

**ABB FORMULA-E**  
FIA FORMULA-E CHAMPIONSHIP

MÄRZ

**21|03**

Sanya, CN

APRIL

**04|04**

Rom, IT

APRIL

**18|04**

Paris, FR

MAI

**03|05**

Seoul, KR

JUNI

**06|06**

Jakarta, ID

JUNI

**21|06**

Berlin, DE

JULI

**07|07**

New York, US

JULI

**25|07**

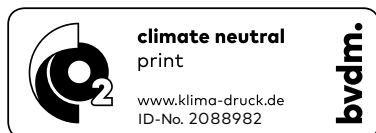
London, GB

JULI

**26|07**

London, GB





**GESCHÄFTSBEREICH  
ELEKTRIFIZIERUNG**

**ABB | BUSCH-JAEGER | STRIEBEL & JOHN**

#### **Redaktionsteam**

Mirko Simon  
Susanne Thoms  
Anna-Maria Müller  
Daniel Frie

#### **Konzept und Design**

vistapark GmbH

#### **Layout und Reinzeichnung**

dpi productions GmbH

#### **Herausgeber**

Busch-Jaeger Elektro GmbH  
Freisenbergstraße 2  
58513 Lüdenscheid

busch-jaeger.de  
info.bje@de.abb.com

Zentraler Vertriebsservice:  
Tel.: +49 2351 956-1600  
Fax: +49 2351 956-1700

Unverbindliche Preisempfehlungen  
ohne MwSt.

#### **Rechtshinweise**

Nachdruck und fotomechanische Wiedergabe sind nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Die Druckerzeugnisse von Busch-Jaeger informieren nach bestem Wissen, die Aussagen sind jedoch nicht rechtsverbindlich. Alle Abbildungen und Fotografien der dargestellten Produkte sind in Bezug auf Farbigkeit, Abmessungen und Ausstattung nicht verbindlich. Die meisten BuschJaeger Produkte sind eingetragene Warenzeichen. Die Angaben in diesem Katalog sind ohne Gewähr. Änderungen und Aktualisierungen, die dem Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten. Alle Produkte in diesem Druckerzeugnis, die den CE-Richtlinien entsprechen, tragen auf der Verpackung und dem Produkt die entsprechende Kennzeichnung.

© Copyright 2020 Busch-Jaeger.  
Technische Änderungen der Produkte sowie Änderungen im Inhalt dieses Dokuments behalten wir uns jederzeit ohne Vorankündigung vor.

### Busch-Jaeger Elektro GmbH

Freisenbergstraße 2  
58513 Lüdenscheid

[busch-jaeger.de](http://busch-jaeger.de)  
[info.bje@de.abb.com](mailto:info.bje@de.abb.com)

Zentraler Vertriebsservice:  
Tel.: +49 2351 956-1600  
Fax: +49 2351 956-1700

Busch-Jaeger Produkte gibt  
es beim Elektroinstallateur



**Hinweis:** Nachdruck und fotomechanische Wiedergabe sind nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Die Druckerzeugnisse von Busch-Jaeger informieren nach bestem Wissen, die Aussagen sind jedoch nicht rechtsverbindlich. Alle Abbildungen und Fotografien der dargestellten Produkte sind in Bezug auf Farbigkeit, Abmessungen und Ausstattung nicht verbindlich. Die meisten Busch-Jaeger Produkte sind eingetragene Warenzeichen. Die Angaben in diesem Katalog sind ohne Gewähr. Änderungen und Aktualisierungen, die dem Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten. Alle Produkte in diesem Druckerzeugnis, die den CE-Richtlinien entsprechen, tragen auf der Verpackung und dem Produkt die entsprechende Kennzeichnung.

